Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala — Boletín Oficial de Gipuzkoa

2019ko martxoaren 11, astelehena — 48 — Lunes, a 11 de marzo de 2019

TOKI ADMINISTRAZIOA — 3 — ADMINISTRACIÓN LOCAL

ZUMARRAGAKO UDALA

Iragarkia

Udal-Batzarrak, 2019ko otsailaren 27an egindako ez-ohiko bileran, Zumarragako udal baratzeak esleitzeko eta kudeatzeko araudiari - Zumarragako Baratze Parkea lehenengo onespena ematea erabaki zuen.

Toki-Jaurbideari buruzko Legearen 49. atalak dioenaren arabera, erabaki horren berri ematen da, iragarki hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitara eman eta hogei ta hamar eguneko epean, nahi duenak espedientea aztertu eta egoki iritzitako ohar nahiz erreklamazioak egiteko.

Aipatutako epe horretan oharrik aurkezten ez bada, edo eta hasierako onespena eman zaion dokumentuari egiteko aldaketarik proposatzen ez bada, Erregelamendua behin betiko onartutzat hartuko da eta bere testua oso-osorik argitara emango da.

Zumarragako udal baratzeak esleitzeko eta kudeatzeko araudia –Zumarragako baratze parkea–.

I. ATALA

XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua. Araudiaren xedea.

Araudi honen helburua da Zumarragako Baratze Parkeko lursailen erabilera, gozatze eta aprobetxa mendua arautzeko behar diren baldintzak ezartzea, eta, halaber, baratze horiek esleitzeko prozedura, baratzeetako laborantza-jarduera, erabiltzaileen erantzukizuna arautzea eta diziplina-araubidea finkatzea.

Zumarragako Udalak araudi hau alda lezake, baita araudi berri batez ordezkatu ere, Baratze Parkea hobetzeko eta egoki funtzionatzeko helburuz. Hala gertatuz gero, araudi berria automatikoki onartuko du errentamendu-kontratuaren titularrak, behin modu frogagarriaren bitartez jakinarazi ondoren.

2. artikulua. Aplikazio-eremua.

Araudiaren aplikazio-eremu objektiboa Zumarragako Baratze Parkearen barruan dauden lursail guztiak hartzen ditu.

Eremu subjektiboari dagokionez, araudi honetan jasotako arauak aplikatuko zaizkie Zumarragako udalerri honetako izatezkoen eta zuzenbidezko egoiliar guztiei, baldin eta aisialdirako baratze ekologikoak erabiltzeko, gozatzeko eta aprobetxatzeko aukera badute eta Araudi honetan baratzeak esleitzeko aurreikusitako baldintza guztiak betetzen badituzte.

Zumarragako Baratze Parkea proiektuaren helburu nagusiak hauek dira:

— Aisialdi aktiborako topagune bat sustatzea.

— Bizi-kalitatea eskainiko duen berdegune berri bat sortzea.

— Nekazaritza ekologikoa bultzatzea.

AYUNTAMIENTO DE ZUMARRAGA

Anuncio

El Ayuntamiento-Pleno, en sesión extraordinaria celebrada el día 27 de febrero de 2019, aprobó inicialmente la Ordenanza reguladora de la adjudicación y gestión de huertas municipales de Zumarraga - Zumarragako Baratze Parkea.

Lo que de conformidad con el art. 49 de la Ley Reguladora de las Bases del Régimen Local se hace público para que en el plazo de 30 días a partir de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa pueda examinarse el expediente y presentarse las alegaciones y sugerencias pertinentes.

En caso de que en el citado plazo no se formule ninguna alegación, o no se planteen modificaciones al documento inicialmente aprobado la Ordenanza se estimará aprobada con carácter definitivo y se procederá a la publicación del texto íntegro de la misma.

Ordenanaza reguladora de la adjudicación y gestión de huertas municipales de Zumarraga –Zumarragako baratze parkea–.

TÍTULO I

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1. Objeto de la ordenanza.

La presente Ordenanza tiene por objeto la regulación de las condiciones necesarias destinadas a reglamentar el uso, disfrute y aprovechamiento de las parcelas de Zumarragako Baratze Parkea, así como regular el procedimiento para la adjudicación de las mismas, la regulación de la actividad de cultivo de los huertos, responsabilidad de las personas usuarias y el régimen disciplinario.

El Ayuntamiento de Zumarraga podrá modificar la presente ordenanza, así como sustituirla con el objeto de mejorar Baratze Parkea y que funcione correctamente.

Artículo 2. Ámbito de aplicación.

El ámbito objeto de aplicación de la Ordenanza abarca todas las parcelas que están dentro de Zumarragako Baratze Parkea.

En cuanto al ámbito subjetivo, la reglamentación contenida en esta norma, será de aplicación a todas aquellas personas residentes de hecho y derecho en este municipio de Zumarraga que puedan optar al uso, disfrute y aprovechamiento de los huertos ecológicos de ocio que cumplan los requisitos previstos en esta Ordenanza para su adjudicación.

Los principales objetivos de Zumarragako Baratze Parkea son los siguientes:

— Fomentar un punto de encuentro para el ocio activo.

— Crear un nuevo espacio verde que ofrezca calidad de vida.

— Promover la agricultura ecológica.

EK\CV GAO-I-2019-01439

— Erabiltzaileen artean ingurumenarekiko errespetua sustatzea.

— Gizarte-talde desberdinen arteko elkarbizitza eta giza harremanak bultzatzea; euskal kultura eta hizkuntza sustatzea, eta hizkuntza-aniztasunari balioa ematea; gizon eta emakumeen arteko parte-hartze orekatua izatea; belaunaldien arteko trukea bultzatzea, eta arazoak dituzten giza taldeei laguntzea.

3. artikulua. Definizioak.

a) Erabiltzailea: Lagatzen den ondasuna, baratze publikoa, erabiltzeko edo aprobetxatzeko eskubidea jasotzen duen pertsona fisikoa. Hemen garrantzia duten ondorioetarako, aisialdirako baratze ekologikoaren lagapenaren onuraduna.

b) Fruituak: Baratzearen erabileratik lortzen diren etekinak, hau da, ereitetik eta lur-lanketaren ondorioz lortutako produktuak; esate baterako, barazkiak, frutak, lekariak, etab.

c) Elementu komunak: Baratzeak kokatutako Udalaren lursailean berez edo propio jarrita dauden elementuak, zenbait jaberi edo denei balio dietenak; esate baterako, bideak, hodiak, uraskak, konposta egiteko ontziak eta abar. Era berean, elementu komuntzat joko dira erabiltzaileen esku jartzen diren laborantzako lanabesak eta gainerako tresnak.

d) Erantzukizuna: Baratzeen erabiltzaile bakoitzak bere gain duen erantzukizuna da, nork berea eta erabiltzen duen lursail zatiaren araberakoa.

e) Baratze ekologiko: Bakoitzak duen lursail zatia; zati horren gainean eratzen da erabili, gozatu eta aprobetxatzeko erabiltzaile bakoitzak duen eskubidea; aisialdirako baratze ekologiko ere deitzen zaie.

f) Lursaila: Aisialdiko baratze ekologikoak kokatutako Udalaren lursaila.

g) Bizikidetza unitatea. Etxebizitza berean izatez eta zuzenbidez elkarrekin bizi diren pertsonak, alegia, bi ezkontideak edo izatezko bikotekideak (edo horietako bat, alargundua, banandua edo dibortziatua egonez gero) eta adingabeko seme-alabak, etxebizitza berean bizi badira.

h) Interes taldeak: Beren ezaugarri bereziak direla-eta beste batzuen aldean gizarte egoera ahulekotzat hartzen diren kolektiboak, hala nola, erretiratuak, langabetuak, gaitasun urrikoak edo interes berezikotzat hartzen direnak, esate baterako, irabazi asmorik gabeko elkarteak edota udalaren interesekoak, eskolak eta abar.

i) Kuadrilla: lagun taldea lotura indartsua dutena gazte garaitik eta normalean beraien arteko adiskidetasuna heldu garaian mantentzen dena.

4. artikulua. Elkartearen eraketa.

Behin betiko esleipendun diren pertsonak derrigortuta egongo dira, batetik, elkarte bat eratzera, baratzeak kudeatzeko; eta, bestetik, pertsona bat izendatzera, Udaleko kudeaketa arduradunarekin harreman zuzena izateko. Bozeramaile honek jasoko ditu erabiltzaileen zalantzak, arazoak etab.

Horrez gain, elkartearen xede izango dira Zumarragako Baratze Parkearen erabilera zuzena ziurtatzea eta gutxieneko mantentze lanak egitea.

Elkartea ez bada eratzen eta hartako kide izateari uko egiten bazaio, galdu egingo da lursaila erabiltzeko eskubidea.

5. artikulua. Baimen-epea.

Lursailaren aprobetxamendua eta/edo erabilera urtebeteko epeaz emango da; epe hori gehienez lau urte arte luzatu daiteke.

— Fomentar el respeto a la naturaleza entre las personas usuarias.

— Promover la convivencia y las relaciones humanas entre diferentes grupos sociales, y poner en valor la diversidad lingüística. Que la participación de hombres y mujeres sea equilibrada, fomentar el intercambio generacional y ayudar a los grupos con problemas.

Artículo 3. Definiciones.

a) Persona usuaria: Persona física a favor de la cual, se constituye el derecho a usar y aprovechar el bien, la huerta pública que se cede. A los efectos que aquí interesan, la persona beneficiaria de la cesión sobre el huerto ecológico de ocio.

b) Frutos: Rendimientos que se derivan del uso del huerto, esto es, los elementos que derivan de la siembra y tratamiento de la tierra, tales como verduras, frutas, hortalizas, etc.

c) Elementos comunes: Son los elementos naturales o dispuestos en la parcela municipal donde se encuentran los huertos y que sirven a más de uno de los propietarios o propietarias o a la totalidad en común, como son los caminos, las tuberías, las albercas, las composteras, etc. Igualmente tienen consideración de elemento común los aperos de labranza y herramientas que se ponen a disposición de las personas usuarias.

d) Responsabilidad: Se trata de la responsabilidad que recae sobre cada persona usuaria de los huertos, de forma individualizada y en relación con la porción de terreno de la que sea usuario o usuaria.

e) Huerta ecológica: Porción de terreno individualizada, sobre la cual se constituye el derecho de la persona usuaria para el uso, disfrute y aprovechamiento. También se le llama huerto ecológico de ocio.

f) Parcela: Terreno municipal donde están los huertos ecológicos de ocio.

g) Unidad convivencial: Personas que conviven de hecho y de derecho en una misma vivienda, teniendo la consideración de tales las y los dos cónyuges o parejas de hecho (o uno de ellos o ellas en caso de viudedad, separación o divorcio) e hijos o hijas menores de edad que convivan en el mismo domicilio.

h) Grupos de interés: Colectivos que por sus especiales características se consideran vulnerables respecto de otros, tales como personas jubiladas, personas en situación de desempleo, diversidad funcional, o bien se consideran de especial interés tales como asociaciones sin ánimo de lucro o de interés municipal, escuelas, etc.

i) Cuadrilla: grupo de amigos muy fuertemente vinculados ya desde jóvenes y cuya amistad se mantiene generalmente durante la edad adulta.

Artículo 4. Creación de la asociación.

Las personas adjudicatarias con carácter definitivo estarán obligadas a constituir una asociación para la gestión de la mismas, y a designar una persona para el contacto directo con la persona responsable de gestión del Ayuntamiento. Esa persona se encargará de recoger las dudas, problemas, etc. de las personas usuarias.

Además, serán objetivos de la asociación salvaguardar el funcionamiento correcto de Zumarragako Baratze Parkea y realizar un mínimo de mantenimiento.

La no constitución de la asociación o la negativa a formar parte de la misma dará lugar a la pérdida del derecho de uso de la parcela.

Artículo 5. Plazo de autorización.

El aprovechamiento y/o uso del terreno se concederá por periodos anuales, siendo susceptible de prórroga hasta un máximo de cuatro años.

EK\CV GAO-I-2019-01439

Luzapenak hitzartuta daudela ulertuko da baldin eta aldeetako baten aurreabisurik ez bada jasotzen emakida edo luzapenak amaitu baino hilabete bat lehenago.

Esleipendunak baratzea garbia utzi beharko du, baimenepea amaitu aurreko hilabetean, eta hurrengo esleipendunak lantzeko moduan.

6. artikulua. Erabilera printzipio orokorrak.

1. Zaintzeko eta mantentzeko printzipioa: Aisialdirako baratze ekologikoen erabiltzailearen betekizun nagusia izango da lagatzen zaion lursaila egoki zaindu eta mantentzea, eta behar bezalako arreta edukitze a hura erabiltzerakoan, baratzeak osasuntsu, apain eta landuta mantendurik.

2. Errespetu-printzipioa instalazioak erabiltzerakoan: Aisialdirako baratze ekologiko bat lagatzen zaion pertsona orok ahalegina egin beharko du gainerakoei eragozpen, kalte edo galerarik ez eragiteko.

3. Salerosketarik ez egiteko printzipioa: Baratzeen lagapen hartzaile guztiek debekatuta izango dute baratzetako produktuak erabiltzea xede komertzialerako edo ustiapen ekonomikorako. Baratzeen laborantzatik eratorritako lurraren fruituak autokontsumorako edo Elkarteak adostutako beste helburu sozial batzuetarako erabiliko dira, baina ez dira, inola ere, etekin ekonomikoak jasotzeko erabiliko.

4. Autohornikuntza-printzipioa: Baratzeak lantzetik sortzen diren produktuak erabiltzaileak edo haren familia-unitateak bakarrik kontsumitu ahal izango dituzte.

5. Ingurumen-prebentziorako printzi pioa: Baratzeen erabileraren onuradunak diren pertsonek ez dute erabiliko lurrari kalte larriak eragin diezazkiokeen ongarririk edo produktu fitosanitariorik, horiek lurra bera edo egon litezkeen akuiferoak kutsatzen baitituzte; beraz, lursailaren laborantza ekonomikoaren gaineko araudian azaldutako termino zehatzei jarraitu behar zaie.

7. artikulua. Erregimen aplikagarria eta erregulazioa.

1. Aisialdirako Udal Baratze hauen erabilera, eremu publikoko ondasunen erabilera komun berezi gisa kalifikatu behar da, Tokiko Korporazioen Ondasunen Araudiko 75.1.b) artikuluak dioenari jarraikiz; hori dela eta, baimena lortu beharko da, eta baimen kopurua mugatua denez, baratze ekologikoen ustiapenerako erabilera-baimena eskatzaile guztien arteko lizitazio bidez esleitu beharko da. Hala ere, Zumarraga Udalak gorde ahal izango ditu, interes taldeei espezifikoki zuzenduriko lursail batzuk.

2. Beraz, eremu publikoko ondasunak erabiltzeko baimen bat denez gero, informazio publikorako epe bat ezarriko da, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak 83. artikuluan aurreikusitako baldintzen arabera.

3. Aisialdirako baratze ekologikoen esleipen, jabetza eta gozatzeari aplikatuko zaion erregimena izango da Araudi honetan aurreikusitakoa.

4. Subsidiarioki, aplikatuko dira Herri Administrazioen Ondareari buruzko azaroaren 3ko 33/2003 Legean jasotako arauak zein Toki Erakundeen Ondasunen Erregelamenduan jasotakoak.

5. Esleitu beharreko baratzeak baino onartutako eskaera gehiago balego, zozketa bidez egingo da esleipena.

8. artikulua. Baimenaren-titulua.

Baimenak ematen duen baratzearen erabilerarako eskubidea pertsonala da eta transferiezina, eta soilik balioko du bere lagapenerako ezarritako baldintzak betetzen diren bitartean. Erabiltzaileak ezingo du, inola ere, laga, zergapetu, edo doan

Las prórrogas se entenderán acordadas si no mediara un preaviso de cualquiera de las partes con un mes de antelación a la finalización de concesión o de sus sucesivas prórrogas.

La persona adjudicataria deberá dejar, en el mes final del plazo de autorización, el huerto limpio y apto para ser cultivado por la siguiente persona adjudicataria.

Artículo 6. Principios generales de uso.

1. Principio de conservación y mantenimiento: Será obligación principal de la persona usuaria de los huertos ecológicos de ocio la adecuada conservación y mantenimiento del terreno que se le ceden, debiendo aplicar la debida diligencia en su uso, manteniendo la salubridad, el ornato y el cultivo de las mismas.

2. Principio de respeto en el uso de las instalaciones: toda persona que sea cesionaria de un huerto ecológico, deberá evitar molestias, daños o perjuicios a las demás personas.

3. Principio de no comerciabilidad: A quienes se les han cedido los huertos tendrán prohibido dedicar el cultivo de los mismos para fines comerciales o de explotación económica. Los frutos derivados de la labranza de los huertos se destinarán al autoconsumo o a objetos sociales acordados por la asociación, pero de ningún modo para percibir rendimientos económicos.

4. Principio de autoabastecimiento: Los frutos de la tierra, que se originen por la siembra de los huertos, únicamente podrán ser objeto de consumo propio o de la unidad familiar, sin que puedan destinarse a percibir rendimientos económicos.

5. Principio de prevención ambiental: Las personas beneficiarias del uso de los huertos se cuidarán de no utilizar productos fertilizantes ni productos fitosanitarios que puedan provocar un grave perjuicio sobre la tierra, contaminando la misma y los acuíferos que puedan existir, en los estrictos términos expuestos en esta Ordenanza sobre el cultivo mediante sistemas de agricultura ecológica.

Artículo 7. Régimen aplicable y regulación.

1. El uso de estos Huertos de Ocio Municipales, debe calificarse de uso común especial de bienes de dominio público, según establece el art. 75.1.b) del Reglamento de Bienes de las Corporaciones Locales, por lo que deberá someterse a autorización, y dado que el número de autorizaciones es limitado, la autorización de uso para la explotación de las huertas ecológicas deberá adjudicarse mediante licitación entre todas las personas solicitantes. Sin embargo, el Ayuntamiento de Zumarraga podrá reservar algunas parcelas destinadas específicamente a los grupos de interés.

2. Por tanto, por tratarse de una autorización para la utilización de bienes de dominio público se procederá a la celebración de un periodo de información pública, en los términos previstos en el artículo 83.º de la Ley 39/2015, de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

3. El Régimen que se aplicará a la adjudicación, posesión y disfrute de los huertos ecológicos de ocio, será el previsto en la presente Ordenanza.

4. Subsidiariamente, se aplicarán las normas contenidas en la Ley 33/2003, de 3 de noviembre, del Patrimonio de las Administraciones Públicas y Reglamento de Bienes de las entidades locales.

5. Si hubieren más solicitudes admitidas que huertas a adjudicar, la adjudicación se realizará mediante sorteo.

Artículo 8. Título de autorización.

La autorización otorga un uso del huerto personal e intransferible, y sólo producirá efectos mientras concurran las condiciones establecidas para su concesión. La persona usuaria no podrá en ningún caso, ceder, gravar o disponer a título oneroso

edo kostubidez eman baimenak emandako baimenaren erabilerari lotutako eskubideak. Eskubide horiek ezingo zaizkio beste inori eman inola ere.

Lagatako baimenaren titulua «prekario» eran izango da, eta Udalak, interes publikoko kausa justifikatuak badaude, edozein unetan kendu ahalko dio baimena edozein erabiltzaileri, Udalaren aldetik inolako kalteordainik jasotzeko eskubiderik izan gabe.

Interes publikoko kausa justifikatuak izan daitezke, «aisialdirako baratze ekologikoak» programa ordezkatzen duen edo harekin bateraezina den beste edozein udal-programa onartzea, edo, baita ere, Udalak edo beste edozein Herri Administrazioko hiri edo azpiegituren garapenerako edozein plan onartzea, baldin eta plan horrek berekin badakar aisialdirako baratze ekologikoen kokapen berean edozein zuzkidura publiko ezartzea.

Kasu horietan, aipatutako planaren onarpenarekin batera gizarte intereseko edo erabilera publikokoa delako aitorpena egingo da, eskatzen diren lursailen erabilerarentzako tituluen balioa indargabetuko duena, eta emandako baimenaren zati baten edo osorik galtzea ekar lezakete, inolako kalteordainik jasotzeko eskubiderik izan gabe.

9. artikulua. Baratzeen programaren funtzionamendurako jarraibideak.

Alkateak, edo hark izendatutako ordezkari batek, eman ahal izango ditu aisialdirako baratze ekologikoen programaren jardueraren alderdi orokor zein zehatzei buruzko jarraibideak, esaterako, lan egiteko erak, ordutegiak, labore-mota eta abar, izaera orokor zein bereziaz zehazteko. Baratzeen erabiltzaileek derrigorrez bete beharko dituzte jarraibide hauek eta, baita ere, alkatetzak, zinegotzi eskuordetuak edo horren ardura duten Udaleko langileek gai horren beraren gainean erabiltzaileei egiten dizkieten ahozko ohartarazpenak.

II. ATALA

ESLEIPEN-PROZEDURA

10. artikulua. Onuraduna izateko baldintzak.

Aisialdirako baratze ekologikoak erabiltzeko baimenen onuradun izan daitezke Zumarragako udalerrian erroldatuta dauden pertsonak deialdia argitaratzen den urteko urtarrilak 1etitk aurrera eta, gainera, honako baldintza hauek betetzen badituzte:

a) Fisikoki gai izatea aisialdirako baratze ekologikoan garatuko diren nekazaritza eta laborantza jarduerak egiteko.

Adingabeen eskabideek ama, aita edo tutoreen abala dutela etorri beharko dute, eta pertsona helduak izango du erantzukizuna, Araudi honen ondorioetarako.

b) Zumarragako Udalaren edo/eta Administrazio Publikoekiko zerga-betebehar eta gainerako ordainketa guztiak egunean edukitzea.

c) Beste baratze ekologiko baten erabiltzailea den familia unitate bateko kidea ez izatea.

d) Eskatzaileak edo bere familia-unitateko kideren batek ez edukitzea, ez jabetzan, ez gozamen-eskubidean edo alokairuan nekazaritza-jarduerarako egokia den izaera landatarreko lursailik, edozein tokitan dagoela ere.

e) Zigorrik ez izatea lehenago aisialdirako beste baratze ekologiko baten jabe izan delako, Araudi honetan horrela aurreikusten baita.

Kuadrillako kideen % 50ak Zumarragan egon beharko du erroldatuta.

o gratuito de los derechos que se deriven de la utilización de uso autorizado. Dichos derechos no podrán ser un ningún caso objeto de transmisión a terceras personas.

La autorización concedida será a «precario» para la persona usuaria, pudiendo el Ayuntamiento por causas justificadas de interés público revocar la autorización concedida en cualquier momento sin derecho a indemnización alguna por parte del Ayuntamiento.

Pueden ser causas justificadas de interés público, la aprobación de cualquier programa municipal que sustituya o sea incompatible con el programa de «huertos ecológicos de ocio», o también la aprobación de cualquier Plan de desarrollo urbanístico o de infraestructura por parte del Ayuntamiento o cualesquiera otra Administración Pública, que conlleve la implantación de cualquier dotación pública sobre los terrenos destinados a huertos ecológicos de ocio.

En estos casos, la aprobación del referido Plan conllevará la declaración de utilidad pública o interés social, a efectos de dejar sin vigencia los títulos habilitantes para el uso de los terrenos demaniales, y pueden dar lugar a la pérdida total o parcial de la autorización concedida sin derecho a indemnización alguna.

Artículo 9. Instrucciones de funcionamiento del programa de huertos.

El Alcalde, o la persona responsable que designe, podrá dictar instrucciones sobre aspectos generales o concretos de la actividad del programa de huertos ecológicos de ocio a fin de disciplinar formas, horarios, tipos de cultivos, etc. con carácter general o especial y que serán de obligado cumplimiento por las personas usuarias de los huertos, así como las órdenes o indicaciones que sobre el mismo asunto, la Alcaldía, el/la concejal/a delegado/a o la persona encargada por el Ayuntamiento realice verbalmente a las personas usuarias.

TÍTULO II

PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN

Artículo 10. Requisitos para ser persona beneficiaria.

Podrán ser beneficiarios y beneficiarias de las autorizaciones de ocupación de los huertos ecológicos de ocio las personas empadronadas en el Municipio de Zumarraga a 1 de enero del año de publicación de la convocatoria y que cumplan además con los siguientes requisitos:

a) Tener las condiciones físicas suficientes para realizar las actividades agrícolas y de labranza que se desarrollarán en el huerto ecológico.

Las solicitudes de menores de edad deberán venir avaladas por la madre, el padre, o el tutor, siendo la persona adulta la responsable a efectos de esta Normativa.

b) Estar al corriente en el pago de las obligaciones tributarias o de otra índole con el Ayuntamiento de Zumarraga y/o Administración Pública.

c) No ser miembro de la unidad familiar de las personas usuarias de otro huerto ecológico.

d) No tener en propiedad ni quien solicita ni ninguna persona de la unidad familiar terrenos de naturaleza rústica, que sean aptos para actividades agrícolas, en cualquier lugar.

e) No haber sido sancionado o sancionada en razón a la posesión anterior de huertos públicos ecológicos de ocio por incumplimiento previsto en la presente Ordenanza.

El 50 % de los miembros de las cuadrillas deberá estar empadronado en Zumarraga.

Jasotako eskariak dauden baratzak baino gutxiago badira, deialdi berri bat publikatzea baloratuko da non ondoko bizilagunak (Urretxu eta Legazpi) eskatzeko aukeraren izango duten.

11. artikulua. Baimenak emateko prozedura.

1. Aisialdirako baratze ekologikoak okupatzeko eta beroriek erabiltzeko eskubidea ematen duten baimenak banatzeko prozeduran aplikatuko den erregimena konkurrentziarena izango da, kontuan izanik baimen kopurua mugatua dela. Hala ere, arau hori ez zaie intereseko taldeei aplikatuko, haientzat udalak lursail batzuk gorde ahal izango baititu beren erabilera espezifikorako.

2. Prozedura hori ofizioz abiaraziko du Udalak, eskumena duen tokiko organoak horretarako Ebazpena egin ondoren; ebazpen horretan jasoko da aisialdirako baratze ekologikoak erabiltzeko eta aprobetxatzeko baimenak emateko deialdia, dela baratze guztiei dagokiena, dela baratz horietako kopuru mugatu bati dagokiona. Deialdi hori udaletxeko iragarki-taulan argitaratu beharko da, baita Udalaren webgunean ere (www.zumarraga.eus).

3. Baratze ekologikoen esleipenean interesa duten pertsonek eskabide bat aurkeztu beharko dute Udal Erregistroan, eredu ofizialari jarraituz. Eskabideari erantsi behar zaizkio eredu ofizial horretan eskatutako dokumentuez gain, honako dokumentu hauek:

a) NANa edo horren ordezko den beste agiri legalen baten fotokopia.

b) Aurreko artikuluan ezarritako baldintzak betetzen direla egiaztatzen duten dokumentuak edo zinpeko aitorpena.

Udalak ofizioz egiaztatuko du erroldatuta daudela, arauhausterik batere ez dagoela eta Udalaren zerga betebehar edo beste mota bateko betebehar guztietan egunean dagoela.

12. artikulua. Eskumena eta prozedura.

Alkateak ebatziko du erabilerarako eta aprobetxamendurako baimena emateko prozedura.

Gutxienez hamar egun naturaleko epea ezarriko da instantziak aurkezteko. Ondoren ontzat emango da onartuen eta baztertuen behin-behineko zerrenda, baremazioa eta erreserbarako daudenen izenak erantsita; zerrenda hori iragarkien panelean eta Zumarragako Udalaren webgunean argitaratuko da.

Interesdunek erreklamazioak aurkeztu ahal izango dituzte gehienez bost egun naturaleko epean. Epe hori amaituta, eta jasotako erreklamazioak ebatzita, onartu eta baztertuen behin betiko zerrendaren ebazpena egingo da, baremazioa azalduta. Baremazioan berdinketarik gertatuko balitz, jendaurreko zozketa egingo da, zozketako data behar bezala iragarrita.

Behin balorazioa eta, behar izanez gero, zozketa eginda daudela (hala badagokio), esleipen-zerrenda eta erreserben behin betiko zerrenda udaletxe ko iragarki-taulan eta Zumarragako Udalaren webgunean argitaratuko dira.

13. artikulua. Baimen esleipena eta ordezkoen zerrenda.

Esleipendunei ematen zaien baimenak argi azaldu beharko du zein diren baratzearen xedea, definizioa eta kokapena, erabiltzailearen eskubide eta betebeharrak eta baimenaren indarraldia.

Eskabidea gutxi baloratu zaielako aisialdirako baratze ekologikoak esleitzeko baimenik eskuratzerik izan ez duten pertsonak ordezkoen zerrenda batean sartuko dira, zeina jasotako balorazioaren arabera baratze mota bakoitzaren arabera sailkatuta egongo baita. Ordezkoen zerrenda hori erabiliko da bajak

En caso de que las solicitudes no cubran el total de las huertas, se valorará publicar una nueva convocatoria que permita la solicitud por parte de vecinos de los municipios colindantes (Urrtexu y Legazpi).

Artículo 11. Procedimiento para el otorgamiento de las autorizaciones.

1. El procedimiento aplicable al otorgamiento de las autorizaciones que habiliten para la ocupación de los huertos públicos ecológicos de ocio y que faculten para su uso y disfrute, será en régimen de concurrencia, dado el número limitado de las mismas. No obstante dicha regla no será aplicable para los grupos de interés para los cuales el Ayuntamiento podrá reservar determinadas huertas de uso específico.

2. Dicho procedimiento se iniciará de oficio por el Ayuntamiento, previa Resolución en tal sentido dictada por el organismo local competente, en la que se contendrá la convocatoria para el otorgamiento de autorizaciones de uso y aprovechamiento de huertos ecológicos de ocio, bien referida a la totalidad de las huertas o a un número limitada de ellas. Dicha convocatoria será objeto de publicación en el Tablón de Edictos del Ayuntamiento, así como en la página web del Ayuntamiento (www.zumarraga.eus).

3. La persona interesada en la adjudicación de los huertos ecológicos deberá presentar solicitud en el Registro municipal, con arreglo al modelo oficial. A la solicitud deberá acompañar, además de los documentos que se exijan en el modelo normalizado, la siguiente documentación:

a) Fotocopia del DNI o documento que legalmente le sustituya.

b) Documentos o declaración jurada de que cumple los requisitos establecidos en el artículo anterior.

El Ayuntamiento comprobará de oficio el empadronamiento, la ausencia de infracciones cometidas y el cumplimiento de estar al corriente de las obligaciones tributarias o de otra índole para con este Ayuntamiento.

Artículo 12. Competencias y procedimiento.

El procedimiento de autorización de uso y aprovechamiento se resolverá por la Alcaldía.

Se establecerá un plazo de al menos 10 días naturales para presentar instancias. A continuación se aprobará la lista provisional de personas admitidas y excluidas, junto con la baremación y lista de reserva, que se publicarán en el Tablón de Anuncios y en la página web del Ayuntamiento de Zumarraga.

Las personas interesadas podrán presentar reclamaciones en el plazo máximo de cinco días naturales. Finalizado dicho plazo, y resueltas las reclamaciones recibidas, se dictará resolución que contenga la lista definitiva de personas admitidas y excluidas, junto con las explicaciones de la baremación. En el caso de que haya empates en la baremación, se efectuará un sorteo público; la fecha se anunciaría con la debida antelación.

Una vez esté hecha la valoración, y en su caso el sorteo, se publicará la lista de adjudicación y la lista de reserva definitiva, publicándose en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento y en la página web del Ayuntamiento de Zumarraga.

Artículo 13. Adjudicación de autorizaciones y lista de suplentes.

La autorización que se conceda a las personas adjudicatarias, deberá especificar la finalidad, la definición y emplazamiento del huerto, los derechos y obligaciones de la persona usuaria y la vigencia de la autorización.

Las personas que no hubieran sido beneficiarias de la obtención de una autorización para la adjudicación de algún huerto ecológico de ocio pasarán a integrar una lista de suplentes en función de la posición que haya sido resultante en la baremación y que será utilizada para cubrir bajas para los casos

EK\CV GAO-I-2019-01439

betetzeko baldin eta baimenaren bitartez jasotako eskubidea nahita edo ezinbestez galtzen bada edo eskubideari uko egiten bazaio; kasu horietan, dei bat egingo zaio hurrengo hautagaiari, aipatutako zerrendan duen ordenaren arabera, baimena indarrean dagoeneko epearen zein jarritako laborea emankor dagoeneko epearen barruan.

Baratzearen erabilera baimentzen duen baimena esleitu ondoren, esleipendunak autolikidatu beharko du urteko kuotaren kopurua eta fidantzari dagokion zenbatekoa eman, esleitutako baimena jasoko badu. Fidantza itzuliko da esleipenerako epea igaro ondoren, non eta denboraldi berrirako beste baratze baten adjudikazioduna izan ez bada.

3. artikuluko h) atalean aipatutako interesdun taldeak edozein ordainketa egitetik eta fidantza aurkezteko egin beharrez salbuetsita egongo dira.

14. artikulua. Baremazio-irizpideak.

Baremazio irizpideak lizitaziorako deialdi bakoitzean zehaztuko dira.

Zumarragako Baratze Parkeko lursailak emateko baremazio irizpideak finkatzeko printzipio orokorrak.

Zumarragako Baratze Parkean era guztietako jendea biltzea sustatuko da: adinekoak eta gazteak, gizon eta emakumeak, kuadrillak eta eskolak, elbarriak, irabazi asmorik gabeko elkarteak, eta abar.

Eskolek lursail bat edukitzea nahi eta nahiezkoa ikusten da. Horren harira, lursailak gordeko dira eskolentzat, hiru guztira.

Baratzeak sei taldetan sailkatuko ditugu:

Talderen batean lurzati guztiak betetzen ez badira, beste talde batzuei irekiko zaizkie.

43 baratze eta 2 bankal jarriko dira hiritarren eskura, Udalak honela banatuko dituenak:

— A taldea: mugikortasun gutxitua duten pertsonentzat, gurpildun aulkian mugitzen direnak: altueran dauden 2 baratze egokitu.

— B taldea: gizarte laguntza bezala, kumunitate-ikuspuntutik, 30 m^2-ko 10 baratze belaunaldiarteko taldeentzat aiton/amona beraien bilobekin bezala.

— C taldea: 30 m^2-ko 6 baratze 16 eta 24 urte bitarteko gazteen koadrilentzat eta 30 m^2-ko 4 baratze irabazi asmorik gabeko elkarteak edota udalaren interesekoak.

— D taldea: 30 m^2-ko 10 baratze beren ezaugarri bereziak direla-eta beste batzuen aldean gizarte egoera ahulekotzat hartzen diren kolektiboak, hala nola, erretiratuak edo aurre-erretiratuak, langabetuak edo aniztasun funtzionala dutenak, etab.

— E taldea: 30 m^2-ko 10 baratze herritarren artean banatzeko.

— F talde: 30 m^2-ko 3 baratze Zumarragako eta Urretxuko eskola zentroentzat, derrigorrezko irakaskuntzararte.

Eskatzaileak eskabidea aurkezteko garaian duen adinaren arabera sailkatuko dira eskaerak aipatutako adin talde bakoitzean.

15. artikulua. Baimenen behin-behinekotasuna.

1. Aisialdirako baratze ekologikoak daudeneko eremu publikoaren erabilera eta gozamenerako eskubidea ematen duten baimenek 4 urte arteko iraupena izango dute eta luzaezinak izango dira, nahiz eta titularrak hurrengo deialdietan parte hartu ahal izango duen.

2. Kasu bakoitzean eskumena duen tokiko organoak indargabetu ahal izango ditu aipatutako baimenak, baldin eta be-

de renuncia o pérdida voluntaria o forzosa del derecho otorgado a través de la concesión de la autorización de ocupación para el uso y disfrute de los huertos ecológicos, realizándose un llamamiento a la siguiente persona candidata según el orden que ocupara en la lista referida, dentro del periodo de vigencia de la autorización.

Una vez adjudicada la autorización que autoriza el uso del huerto, la persona adjudicataria deberá autoliquidar el importe de la cuota establecida por el Ayuntamiento y depositar el importe de la fianza establecida a fin de recibir la correspondiente autorización concedida. La fianza se devolverá una vez transcurrido el plazo de adjudicación, sin haber resultado adjudicatario o adjudicataria de otro huerto para esa nueva temporada.

Los colectivos de interés señalados el punto h) del artículo 3 quedan exentos de la obligación cualquier pago o presentación de fianza.

Artículo 14. Criterios de baremación.

Los criterios de baremación se especificarán en la convocatoria de cada licitación.

Principios generales para establecer los criterios de baremación para la adjudicación de las parcelas de Zumarragako Baratze Parkea.

Se va a promover que en el Baratze Parkea de Zumarraga se reúna todo tipo de gente: mayores y jóvenes, hombres y mujeres, cuadrillas y escuelas, con diversidad funcional, asociaciones sin ánimo de lucro, etc.

Se considera necesario que los colegios dispongan de una parcela. Por eso, se van a guardar parcelas para los colegios, tres en total.

Las huertas las clasificaremos en seis grupos:

En caso de no llenarse las parcelas por algún grupo, se abrirían a otros grupos.

Se van a poner a disposición de la ciudadanía 43 huertas y 2 bancales que el Ayuntamiento distribuirá de la siguiente manera:

— Grupo A: personas con movilidad reducida que se desplazan en silla de ruedas: 2 bancales elevados.

— Grupo B: como apoyo social desde la perspectiva comunitaria, 10 huertas de 30 m^2 para grupos intergeneracionales como abuelos/abuelas con sus nietos/nietas.

— Grupo C: 6 huertas de 30 m^2 para cuadrillas de jóvenes de entre 16 y 24 años y 4 huertas de 30 m^2 para las asociaciones sin ánimo de lucro y/o de interés municipal.

— Grupo D: 10 huertas de 30 m^2 para colectivos que por sus especiales características se consideran vulnerables respecto de otros, tales como personas jubiladas o pre-jubiladas, personas en situación de desempleo o con diversidad funcional, etc.

— Grupo E: 10 huertas de 30 m^2 para la ciudadanía en general.

— Grupo F: 3 huertas de 30 m^2 para los centros escolares de Zumarraga y Urretxu hasta la enseñanza obligatoria.

La pertenencia a cada grupo de edad se considera en virtud de la edad que se tenga en el momento de la presentación de la solicitud.

Artículo 15. Temporalidad de las autorizaciones.

1. Las autorizaciones que habiliten para el uso y disfrute del dominio público sobre el que se asienten los huertos ecológicos de ocio, tendrán la duración de cuatro años improrrogables, aunque la persona titular podrá optar a las siguientes convocatorias.

2. El órgano local que resulte competente en cada caso, podrá dejar sin vigencia las citadas autorizaciones, si se incum-

EK\CV GAO-I-2019-01439

tetzen ez badira emakida arrazoitu zuten baldintzak edo adjudikaziodunei dagozkien betebeharrak zeinak Araudi honetan zerrendatzen baitira. Indargabetzea zehaztutako prozedurarekin bat etorrita egingo da.

16. artikulua. Baimenen transmisioa eta iraungitzea.

Aisialdirako baratze ekologikoak erabiltzeko eskubidea ematen duten baimenak:

a) Ezingo zaizkio hirugarren bati transmititu.

b) Epea betetzean iraungiko dira.

c) Ezeztatu edo baliogabetu ahal izango dira:

— Alde bien adostasunarengatik.

— Ebazpen judizial baten bitartez.

— Emakidadunak uko egiteagatik.

— Araudi honetan edo baimen bakoitza ematen duen ebazpenean bildutako betekizun eta xedapenak ez betetzeagatik, interesdunari entzun eta espedientearen tramitazioa egin ondoren.

— Langabeek urtea bukatu aurretik (abendua) frogatu beharko dute urtero, langabezia egoeran jarraitzen dutela, dagokion ziurtagiria Udaletxean aurkeztuz. Bere lan egoera aldatuz gero baratzea utzi beharko dute eta itxarote poltsa orokorrera pasako dira, puntuazio berriari dagokion postuan.

— Onartutako prezio publikoa ez ordaintzea (3. artikuluko h) puntuko taldeek izan ezik).

III. ATALA

ERABILERA ETA APROBETXAMENDURAKO BALDINTZAK

17. artikulua. Erabilerarako baldintza orokorrak.

1. Aisialdirako baratze ekologikoen erabilera esleitutako pertsonak behartuta egongo dira baratze a berek erabiltzera, hau da, ez uztera hirugarrengoei baratzea erabiltzen, erabilera edozein ere, eta, baratzeen erabilera eta gozamenari dagokionez, honako baldintza hauek betetzera:

a) Arau orokor gisa, esleipendunek errespetatu beharko dituzte Araudi honetan baratzeen erabilerari buruz jasotako alderdi guztiak.

b) Baratzeak inguruan ohikoak edo berezkoak diren barazkien espezieak landu eta landatzeko erabiltzea, hau da, letxugak, tomateak, tipulak, porruak, kalabazinak, babak eta abar; halaber, loreak edo apainketarako landareak eta landare aromatikoak eta sendabelarrak, eta baztertu beharko dira zainketa berezia duten landaketa guztiak.

c) Erabiltzeko lagatzen diren instalazioak mantentzea ematen direneko baldintza beretan, behar bezalako arduraz zainduta. Lursaila garbi eduki beharko da beti, bertan dauden landaketei, halakorik badago, kalterik eragin gabe.

d) Erabiltzeko jasotzen diren ondasunak ezin hobeto gorde eta zaintzea. Udalari jakinarazi beharko diote baratze edo instalazioei erasaten dien edozein gertakariren berri, beste erabiltzaile batzuek zein baratzeen erabilerarekin zerikusirik ez duten hirugarrengoek eraginda badira ere.

e) Baratzearen jabetza Udalari itzultzea esleipendun berriek erabiltzeko moduko baldintzetan, baimenaren epea amaitzen denean, edo, bestela, baimenari uko egin edo bertan behera uzten deneko une berean, halakorik gertatzen bada.

f) Lursailaren egitura eta azalera mantentzea hasieran lagatzen den bezala; ezingo dira aldatu Udalak ezarritako mugak, ezta inongo obrarik edo itxiturarik egin ere, ez bada Udalean es-

plieran las condiciones que motivaron su concesión, o las obligaciones que recaigan sobre las personas adjudicatarias, relacionadas en esta Ordenanza y de acuerdo con el procedimiento establecido.

Artículo 16. Transmisibilidad y extinción de las autorizaciones.

Las autorizaciones que concedan el derecho al uso de los huertos ecológicos de ocio:

a) No serán transmisibles a terceras personas.

b) Se extinguirán por vencimiento del plazo.

c) Podrán ser revocadas o anuladas:

— Por mutuo acuerdo.

— Por resolución judicial.

— Por renuncia del concesionario.

— Por incumplimiento de las obligaciones y disposiciones contenidas en la presente Ordenanza o en la resolución por la que se conceda la correspondiente autorización, previa la tramitación de expediente con audiencia a la persona interesada.

— Las personas en situación de desempleo deberán acreditar anualmente y antes de finalizar diciembre que continúan en esa condición, presentando el correspondiente certificado en el Ayuntamiento.

— Por impago de las tasas establecidas en la presente Ordenanza (excepto los colectivos del punto h) de artículo 3).

TÍTULO III

CONDICIONES GENERALES DE USO Y APROVECHAMIENTO DE LOS HUERTOS

Artículo 17. Condiciones generales de uso.

1. Cada parcela será asignada a un único o única titular que no podrá ceder de ninguna manera su uso a terceras personas, y que deberá cumplir las siguientes obligaciones, en relación con la utilización y disfrute que realicen sobre los mismos:

a) Como regla general, deberán respetar todos los aspectos recogidos en la presente Ordenanza que atañen al uso que se desarrolle en los huertos.

b) Destinar los huertos exclusivamente al cultivo y plantación de aquellas especies y variedades vegetales propiamente hortícolas de la zona, esto es, lechugas, tomates, cebollas, puerros, calabacines, habas, etc. así como flores o plantas ornamentales y plantas aromáticas o medicinales, debiendo descartarse otro tipo de plantación que requiera de un cuidado especial.

c) Mantener las instalaciones que se ceden para el uso, en las mismas condiciones que se entreguen, aplicando la debida diligencia. La parcela deberá estar limpia en todo momento, sin perjuicio, en su caso, de las plantaciones que en la misma existan.

d) Custodia y cuidado exquisito de los bienes que se entregan en concepto de uso. Deberán poner en conocimiento del Ayuntamiento cualquier incidencia que afecte a los huertos o instalaciones, ya provengan de las demás personas usuarias, ya de terceras personas, ajenas al uso de aquéllos.

e) Devolver la posesión del huerto al Ayuntamiento, una vez finalice el plazo de autorización, en condiciones aptas para el disfrute de nuevas personas adjudicatarias; o en caso de renuncia o revocación de la autorización en el mismo momento en que se haga efectiva la misma.

f) Mantener la misma estructura y superficie de la parcela que se cede en origen, no pudiéndose variar el deslinde efectuado por el Ayuntamiento, ni realizar ningún tipo de obra o cerra-

kumena duen organoak aldez aurretik baimenduta. Era berean, titularrak ezingo du instalatu berariaz lurraren laborantzarako ez diren bestelako elementuak, adibidez, barbakoak, estalpeak, txabolak, berotegiak, kutxak, bidoiak, elementu iltzatuak, gordailuak, txapak, bereizgailuak, hesiak, adreiluak edo finkatutako baratzean, haren izkinak edo bazterrak ixteko, mugatzeko, markatzeko edo seinalatzeko eraikuntzarako elementuak edo elementu mugatzaileak. Lursailaren azalera osoa garbi mantentzea, harririk edo eraikuntzako beste materialik jarri gabe (adreiluak, baldosak, oholak, etab.) ezta ere lur-estalki ez-organikoak (oihal plastikoak, etab).

g) Enbarazurik edo kalterik ez egitea gainontzeko baratzeen erabiltzaileei, alegia, ez erabiltzea pertsona horiei kalte edo mina eman liezaiekeen tramankulu, mekanismo edo sistemarik.

h) Laborantzan, garbiketan edo baratzeko gainerako zereginetan ez da lurra larriki kutsa dezakeen produkturik erabiliko.

i) Ez uztea baratzeetan animaliak sartzen.

j) Ez uztea bertan behera baratzeen erabilera edo laborantza; fruituak bildu beharko dira, bereziki, baldin eta bertan utzita, dela landarean bertan dela lurrean, kiratsa bota, lursaila zikindu edo paisaiari eta inguruari kalte egiten badiote.

k) Baratzeen barruan ez da trakzio mekanikoko ibilgailurik erabiliko, ezohiko kasuetarako baimendutakoak salbu.

l) Ez bildu edo metatzea materialak edo tresnak baratzeetan, non eta lurraren laborantzarako ezinbestekoak ez badira.

m) Baratzean egin beharreko lanetarako beharrezkoak diren gaitasun eta baldintza fisikoak mantentzea. Alde horretatik, erabiltzaileak berehala jakinarazi beharko dio Udalari baldin eta hilabete bat baino gehiagoko ezgaitasuna eragiten dion gaixotasun edo patologia larriren batek jotzen badu.

n) Ezingo da musika-aparaturik erabili laborantzan dabilen bitartean baratzeko egonaldia girotzeko, baldin eta bolumenarengatik inguruko baratzeetako beste erabiltzaileei traba egiten bazaie.

2. Elementu komunak, bai azpiegiturak, bai lanabesak, erabilera eta garbitasun baldintza egokietan errespetatu eta mantendu beharko dira, txabola, eta konpostatzeko guneak barne.

Erabiltzaileak bete beharko ditu elementu komunen mantentzerako erabiltzaile-multzoaren gehiengoak hartutako erabakiak. Era berean, erabiltzaile-multzoak ordezkari bat edo batzuk izendatu ahal izango ditu elementu komunen gaineko erabaki lotesleak hartzeko eta, orobat, Udalarekiko harremanetan bozeramaileak izateko.

3. Baimenaren titularrak aurreko atalean adierazitako baldintzetako bat, edozein dela ere, betetzen ez badu, Udalak baimena kenduko dio.

4. Era berean, egunerokoan erabiltzaileek berek miatuko dute baratzea egoki erabiltzen ari dela eta instalazioen kontserbazioa, konponketa eta mantenua ere egokiak direla, eta haien erantzukizuna izango da instalazioak behar bezala erabiltzea eta baratzeak nahiz haiekin loturiko azpiegiturak kontserbatzea, konpontzea eta mantentzea ez badira ondo erabiltzen.

5. Esleipendunek derrigorrez parte hartu beharko dute Ekoguneak edota Udalak antolatzen dituzten nekazaritza eta baratze zaintza ekologikoko praktika onen ikastaro teoriko eta praktikoetan.

6. Elkarteak egutegi bat ezarri beharko du beharrezkoak diren mantentze-lanetan laguntzeko (lursailen mugak, urasken garbiketa). Egutegi hori udal teknikariarekin adostu beharko da.

miento que no fuera previamente autorizado por el órgano competente del Ayuntamiento. Asimismo, deberá abstenerse la persona titular de la instalación de colocar cualquier tipo de elementos que no se destinen específicamente al cultivo de la tierra, tales como barbacoas, cobertizos, casetas, invernaderos, cajas, bidones, elementos clavados, depósitos, chapas, separadores, vallas, ladrillos y demás elementos de construcción o delimitatorios para delimitar el huerto, marcarlo o señalarlo. Se deberá mantener limpia toda la superficie del huerto sin colocar ninguna piedra o material semejante (ladrillos, baldosas, tablas...) ni cubiertas para la tierra no orgánicas (tejidos plásticos...).

g) Evitar causar molestias a las demás personas usuarias de los huertos, absteniéndose de la utilización de artilugios, mecanismos o sistemas que pudieran provocar daños o lesiones.

h) Se prohíbe el uso de sustancias destinadas al cultivo, a la limpieza o a cualquier utilización en el huerto que puedan provocar grave contaminación del suelo.

i) Impedir la presencia de animales en los huertos.

j) No abandonar el cultivo o uso de los huertos, en especial no podrá dejar de recolectar los frutos si los mismos producen hedor, ensucian el terreno, o perjudican el entorno y la calidad del paisaje, se encuentren o no en la planta o en el suelo.

k) Se prohíbe el uso de vehículos de tracción mecánica en el interior de los huertos, salvo casos excepcionales debidamente autorizados.

l) Evitar el depósito o acumulación de materiales o herramientas sobre los huertos, que no fueran los estrictamente necesarios para el cultivo de la tierra.

m) Tener y mantener las condiciones físicas necesarias para hacer los debidos trabajos en el huerto. En ese sentido, la persona usuaria deberá avisar al Ayuntamiento si sufre alguna enfermedad o patología grave que le produzca incapacidad más de un mes.

n) No se podrán utilizar equipos musicales para amenizar la estancia en el huerto durante las labores de cultivo, si con el volumen se molesta al resto de las personas usuarias de los huertos.

2. Deberán respetarse y mantener en las debidas condiciones de uso y limpieza las infraestructuras y los utensilios, así como la chabola y la zona de compostaje.

La persona usuaria estará obligada a someterse a las decisiones que para el mantenimiento de los elementos comunes establezca la asociación de personas usuarias. Igualmente la asociación deberá designar a uno, una o varias personas representantes para la toma de decisiones vinculantes para las personas usuarias que afecten a dichos elementos comunes así como para interlocución con el Ayuntamiento.

3. El incumplimiento de cualquiera de las anteriores condiciones por parte de la persona titular de la autorización, dará lugar a la revocación de la misma por el Ayuntamiento.

4. Asimismo la conservación, reparación y mantenimiento de las instalaciones y del correcto uso de la misma será vigilada en el día a día por los propios usuarios y usuarias, siendo responsabilidad suya el correcto uso de las instalaciones y la conservación, reparación y mantenimiento de los huertos y las infraestructuras ligadas a las mismas en caso de un uso no adecuado de las mismas.

5. Las personas adjudicatarias estarán igualmente obligadas a asistir a los cursos de buenas prácticas agrícolas y horticultura ecológica organizados por Ekogunea o el Ayuntamiento.

6. La asociación de personas usuarias deberá fijar un calendario, con el fin de colaborar en las labores de mantenimiento que se necesiten (límites de parcelas, limpieza de albercas, etc.). Este calendario deberá ser consensuado con los servicios técnicos del Ayuntamiento.

EK\CV GAO-I-2019-01439

7. Lurzorua, airea edo ura larriki kutsatu dezaketen baratzearen laborantzara, garbiketara edo beste erabilera batzuetara xedaturiko substantzien erabilera saihestuko da.

8. Erabiltzaileek baratzeei edo instalazioei eragiten dien edozein gertakari jakinarazi beharko diote Elkarteari, horiek beste erabiltzaile batzuek nahiz kanpoko pertsonek eragin.

9. Kontratuaren epea amaitzen denean, edo kontratuari uko egin edo hura bertan behera geratzen denean, baratzearen jabetza Udalari itzuliko zaio, pertsona esleipendun berriek hura erabili ahal izateko baldintza egokietan.

Erabiltzaileen Elkarteari dagokionez:

a) Erabiltzaileek Elkarteko ordezkari bat izendatuko dute Kutxa Ekogunearekin eta Udaleko arduradunarekin harremanetan jartzeko.

b) Elkarteak egutegi bat ezarri beharko du beharrezkoak diren mantentze-lanetan elkarlanean jarduteko (lursailen mugak, asken garbiketa eta abar). Elkarteak Kutxa Ekoguneko koordinatzailearekin edo Udalarekin adostu beharko du egutegi hori.

c) Erabiltzaileak elkarteak ezartzen dituen elementu komunen mantentzerako hartzen dituen erabakiak bete beharko ditu.

d) Era berean, erabiltzaileek egunero zaindu beharko dute baratzeen kontserbazioa, konponketa eta mantentzea eta horien erabilera egokia; gainera, horien erantzukizuna izango da instalazioen erabilera egokia egitea eta baratzeak nahiz horiekin lotutako azpiegiturak zaindu, konpondu eta mantentzea, horiek modu egokian erabiltzen ez diren kasuan.

e) Elkarteak baratzeei edo instalazioei eragiten dien edozein gertakari jakinarazi beharko dio Kutxa Ekoguneari eta Udalari, horiek beste erabiltzaile batzuek nahiz kanpoko pertsonek eragin.

18. artikulua. Lurraren aprobetxamendua.

Lagapenaren titularra behartuta dago lagatako baratzea lantzera; nekazari on batek bezala jardun beharko du eta lanabes egokiak erabili beharko ditu, eta aurreko artikuluan adierazitakoari kalterik eragin gabe, baratzeen aprobetxamenduak arau hauek bete beharko ditu:

a) Ez da onartuko lurrak, zorua edo azpiko lurra narriatzeko arriskua duten landareak edo barazkiak landatzea.

Lurzorua, airea edo ura larriki kutsatu dezaketen baratzearen laborantzara, garbiketara edo beste erabilera batzuetara xedaturiko substantzien erabilera saihestuko da.

b) Era berean, erabiltzaileak ezingo du espezie inbaditzailerik landatu, ezta legez onartuta ez dagoen bestelako landarerik ere.

c) Bestalde, ezin dira sasoikoak ez diren espezieak landatu; gehienez zortzi hilabeteko epean uzta jasotzeko landareek izan beharko dute. Ezingo dira landatu zuhaitzen moduko espezieak, fruta-arbolak badira ere.

Ez da, inola ere, monolaborantza praktikatuko. Gutxienez 4 landare desberdin landatuko dira aldi berean.

d) Ezingo dira instalatu negutegiak, kutxak, iltzatutako elementuak, etxolak, txori-izugarriak eta horren antzekoak.

e) Debekatuta dago sasiak edo uztondoak erretzea, eta, orobat, aisialdirako baratze ekologikoen barrutian mota guztietako suak piztea. Ez dira baratzeko laborantzaren zatiak edo belardiak erreko.

f) Ezin da likidorik isuri besteen baratzeetan, ezta sastraken edo garbiketaren hondakinak bertan edo beste baratzeen gainean utzi ere.

7. Las personas adjudicatarias se atendrán a los horarios de apertura y cierre de las instalaciones fijados por la asociación de personas usuarias en coordinación con los servicios técnicos municipales.

8. Las personas usuarias deberán dar parte a la asociación de cualquier incidencia afecte a los huertos a las instalaciones, tanto las hayan producido las personas usuarias de los huertos como otras personas.

9. Cuando finalice el plazo del contrato, o cuando se renuncie a él o se anule, se devolverá la propiedad del huerto al Ayuntamiento en las debidas condiciones para que lo pueda utilizar otra persona adjudicataria.

En lo referente a la asociación de personas usuarias:

a) Se designará una persona para que represente a la asociación en las relaciones con Ekogunea y la persona responsable del Ayuntamiento.

b) La asociación de personas usuarias deberá fijar un calendario, con el fin de colaborar en las labores de mantenimiento que se necesiten (límites de parcelas, limpieza de albercas, etc.). Este calendario deberá ser consensuado con los servicios técnicos del Ayuntamiento.

c) La persona usuaria deberá cumplir las decisiones que se hayan tomado en la asociación respecto al mantenimiento de los elementos comunes.

d) Así mismo, la persona usuaria deberá cuidar en el día a día el buen uso de los huertos en lo referente a conservación, arreglos y mantenimiento; además, será de su responsabilidad el correcto uso de las instalaciones y el cuidado, arreglo y mantenimiento de los huertos y las infraestructuras relacionas con ellos, en caso de un uso no adecuado de las mismas.

e) La asociación deberá dar parte a Kutxa Ekogunea y al Ayuntamiento de cualquier incidencia afecte a los huertos a las instalaciones, tanto las hayan producido las personas usuarias de los huertos como otras personas.

Artículo 18. Aprovechamiento de la tierra.

La persona titular de la cesión se obliga a cultivar el terreno cedido para el huerto con la diligencia de un buen labrador o buena labradora, sin perjuicio de lo establecido en el artículo anterior, el aprovechamiento de los huertos se deberá sujetar a las siguientes normas:

a) No se permitirá el cultivo de especies vegetales o plantas que provoquen un deterioro de la tierra, del suelo o del subsuelo.

Se evitará el uso de sustancias para la labranza o limpieza de los huertos que puedan gravemente el suelo, el aire o el agua.

b) Asimismo, la persona usuaria no podrá plantar especies exóticas, invasoras o aquellas otras cuyo cultivo o siembra no estuviera permitido por ley.

c) Por otra parte, no se podrán plantar especies que no sean de la temporada; deberán ser plantas que se puedan cosechar como máximo en ocho meses. No está permitida la plantación de todo tipo de especies arbóreas, incluso los que sean frutales.

No se podrá practicar de ningún modo el monocultivo; como mínimo se plantarán 4 plantas distintas en el mismo momento.

d) No se podrá instalar invernaderos, cajas, elementos clavados, casetas, espantapájaros, similares.

e) Se prohíbe la quema de restos de pastos o restos del cultivo de huertos, así como hacer hogueras. No se quemarán elementos de labranza o hierbas de los huertos.

f) No se podrá verter ningún líquido en los huertos vecinos, ni dejar rastrojos o restos de limpieza en los huertos, propios o vecinos.

EK\CV GAO-I-2019-01439

g) Ezin da elementurik jarri baldin eta paisaia narriatzen badute edo dauden instalazioak aldatzen badituzte, izan bidoiak, biltegi osagarriak, txapak, banatzaileak edo antzekoak.

h) Ezin da eraikuntzarik egin lursailetan, ezta itzalgarririk, esekitokirik edo inguruaren itxura alda dezakeen bestelako elementurik ipini ere.

i) Ezingo dira erabili zeporik, tranparik, lazorik, edo perdigoizko zein balinezko eskopetarik, gomazko jaurtigailurik edo bestelako tresna edo tramankulu mekanikorik sarbidea galarazteko, dela lurretik dela airetik, edozein hegazti, animalia edo pertsonari, txoriei sarbidea eragozten dieten sare babesleak salbu.

j) Ezin da lursaila hesitu, hesia edozein motatakoa dela ere; ezta harriz, egurrez, adreiluz, blokez zein bestelako eraikuntzarako elementu mugatzaileez baratze a edo baratzea izkinak edo bazterrak mugatu, markatu edo seinalatu. Udalak onartutako elementuak besterik ezingo da erabili baratzea mugatzeko.

k) Erabiltzaileak baratzean sortutako hondakin organikoa guztia konpostatu beharko du horretarako prestatutako guneetan.

Baimenaren titularrak aurreko atalean adierazitako baldintzetako bat betetzen ez badu, Udalak baimena kendu ahal izango dio.

19. artikulua. Esleipendunaren ahalmenak.

Baratzearen erabilera baimentzeko baimenak esleitzeko prozeduran esleipenduna izan den pertsonaren ahalmenak dira aisialdirako baratze ekologikoa osatzen duten lurrak eta gainerako elementuen jabetza erabiltzaile kontzeptuan izatea, erabiltzaileei dagokien aprobetxamendua delarik baratzetan landu dituzten landare-espezieen etekinak, hau da, baratzeetatik lortutako fruituak jasotzea.

1. Ahalmen horiek denak honela zehazten dira gehiago: Lurraren erabilera, gozamena eta aprobetxamendua, ereitea eta landatzea, landatutakoa zaintzea eta mantentzea, ureztatzea, ongarriztatzea, horretarako tresna zehatzak erabiltzea, fruituak biltzea, eta barnean uler daitezkeen gainerako ahalmen guztiak, lagatzen den ondasunaren helburu eta izaerari jarraiki.

2. Era berean, horien barruan daude elementu komunen erabilera, gozamena eta aprobetxamendua; elementu komuntzat hartzen dira Udalak erabiltzaileen eskura jartzen dituen laborantzarako lanabesak ere.

3. Artikulu honetan adierazitako ahalmenak baimenaren titularrari bakarrik dagozkio.

4. Ahalmen horiek iraungi egingo dira erabilerarako lagapenaren epea amaitzen denean edo, Araudi honetan jasotako arrazoiak direla-eta, erabilera ahalbidetzen duen baimena kenduz gero.

5. Inola ere ez da transmititutzat hartuko baratzeen gaineko jabetza eskubidea, jabari-publikoko izaera ere badutela kontuan hartuta. Izan ere jabari-publikoko ondasunak izanda, ezin dira bahitu, ezin dira besterendu eta ezin dira preskribatu.

Maizterrak Baratze Parkea Sareko kide izango dira, eta ondorioz, Sareak eskaintzen dituen zerbitzuak erabili ahal izango dituzte, hala nola, aholkularitza, webguneko eta foroko informazioa, eta jolas- eta prestakuntza-eskaintza, doan nahiz dagokion kopurua ordainduta. Ikastaroei dagokionez, eta lehenengo ikastaroaren kasuan ez ezik, familia-unitate bati dagokion kontratuaren titularrak bere familia-unitateko pertsona bati laga ahal izango dio bere eskubidea, ikastarora joaterik nahi edo ezin duenean.

20. artikulua. Nekazaritza ekologikoa.

Baratzeen erabileraren onuradunek ez dute erabiliko lurrari, azaleko urari edo akuiferoei kalte larririk eragin diezaiekeen produktu fitosanitariorik edo bestelako ongarririk, ezta atmosferara nahi ez ditugun partikulak askatzen dituen produkturik ere baldin eta partikula horiek inguruko fauna zein florari edo tokiko

g) No se permite la instalación de elementos que deterioren el paisaje o que alteren las inhalaciones existentes, tales como bidones, depósitos complementarios, chapas, separadores o similares.

h) No se permite la construcción de edificaciones en las parcelas, ni colocación de sombreados, tendederos o cualquier otro elemento que altere el aspecto del entorno.

i) No se podrá utilizar cepos, trampas, lazos, o escopetas de perdigones o balines, tiradores de goma u otros utensilios o instrumentos mecánicos para obstaculizar el acceso de personas, aves o animales, tanto por aire o por tierra, exceptuando las redes protectoras que impidan el acceso de pájaros.

j) No se permite el cierre de la parcela con vallas de cualquier tipo, piedras, maderas, ladrillos, bloques u otros elementos constructivos o delimitadores para cerrar, delimitar, marcar o señalar el huerto, sus esquinas u orillas que los establecidos por el Ayuntamiento para su delimitación.

k) La persona usuaria deberá compostar todos los residuos orgánicos en las zonas habilitadas con ese fin.

El incumplimiento de cualquiera de las anteriores normas por parte de la persona titular de la autorización, dará lugar a la revocación de la misma.

Artículo 19. Facultades de la persona adjudicataria.

Son facultades de la persona que haya resultado adjudicataria en el procedimiento de concesión de autorizaciones para el otorgamiento del uso común especial, las de poseer la tierra y demás elementos que conformen el huerto, en concepto de usuaria, siendo el aprovechamiento que corresponde a las personas usuarias el rendimiento de las especies vegetales que hayan cultivado en los mismos, es decir, los frutos derivados de aquéllas.

1. Dichas facultades se concretan en el uso, disfrute y aprovechamiento de la tierra, comportando el labrado de la misma, la siembra y plantación, el cuidado y mantenimiento de aquella, el riego, el abono, el uso de las herramientas precisas para ello, la adquisición de los frutos, y cuantas otras facultades se entiendan incluidas, en atención al destino y naturaleza del bien que se cede.

2. Igualmente comprende el uso, disfrute y aprovechamiento de los elementos comunes, incluyendo los aperos de labranza que el Ayuntamiento ponga a disposición de las personas usuarias, el caso de que así lo haga.

3. Las facultades expresadas en este artículo únicamente corresponderán a la persona titular de la autorización.

4. Dichas facultades se entenderán extinguidas una vez transcurra el plazo de concesión del uso, o se revoque la autorización que habilita el mismo, en base a las causas expresadas en esta Ordenanza.

5. En ningún caso se entenderá transmitido el derecho de propiedad sobre los huertos, en base además a la condición demanial de los mismos, siendo éstos, por su carácter de dominio público, inembargable, inalienable e imprescriptible.

Los arrendatarios serán miembros de la Red de Baratze Parkea y, por consiguiente, podrán hacer uso de los servicios que ofrece la Red: asesoría, información de la web y del foro, y oferta de juegos y formación, gratis o pagando la cantidad correspondiente. Con relación a los cursos, y no solo en el caso del primer curso, el titular del contrato de la unidad convivencial, podrá ceder su derecho a otra persona de dicha unidad en el caso de no poder o no querer asistir.

Artículo 20. Agricultura ecológica.

Las personas beneficiarias del uso de los huertos se cuidarán de no utilizar fertilizantes ni productos zoo y fitosanitarios que contaminen y que entrañen riesgo de provocar un grave perjuicio sobre la tierra, las aguas superficiales y los acuíferos, o que puedan emitir partículas indeseables a la atmósfera o

EK\CV GAO-I-2019-01439

pertsonei kalteak eragin badiezazkiekete, hala baitago jasota ingurumenarekin jasangarri diren praktiketan. Era berean, ezingo dira erabili zorua kutsa dezaketen garbiketa produktuak edo bestelakoak.

Debekatuta dago, baita ere, lurrean inolako isurketa kutsatzailerik egitea, baldin eta zoruari kalte larririk eragin badiezaiokete. Posible den neurrian, erremedio naturalak erabiliko dira izurri eta gaixotasunen aurka eta lurra aldizka-aldizka ongarrituko da, aldez aurretik deskonposatutako materia organikoa erabiliz (konposta, simaurra, hondakin organikoak, etab.), ongarri artifizialak erabili ordez.

Jarduera hori laborantza metodo tradizionalekin lotu nahian, baina ingurumenaz modu zientifikoan arduratzen diren ezagutza eta teknika berriei uko egin gabe, nekazaritza ekologikoa izango da landu beharrekoa. Hortaz, ez da erabiliko produktu kimikorik. Produktu «kimikoak», produktu «naturalak» ez bezala, gai hauetatik lortutako produktuak (sinpleak edo konplexuak) dira:

a) Produktu naturaletatik, trataera kimikoaz.

b) Material begetaletik edo animalien ehunetatik, tratatuta.

c) Sintesi kimikotik, partzi ala izan edo ez (A. Dehovelen araberako definizioa).

Gauzak ulertzeko modu horrekin bat etorrita, aisialdirako baratze ekologikoen erabileran nekazaritza ekologikoaren arau hauek izango dira kontuan:

• Ongarriei dagokienez:

Debekatuta daude:

— Sintesiko ongarri organiko guztiak (Europan saltzen diren guztiak) eta produktu kutsatuekin egindako konpostak (lastoak, simaurrak, pestizida eta herbizidekin tratatutako belar eta ongarri organikoak).

— Prozedura kimikoen bitartez lortutako ongarri mineral guztiak (nitrogenatuak, fosfatatuak, potasikoak, magnesikoak, kare bizia, etab.).

Onartuta daude:

— Zizareen humusetik datozen ongarriak, konpostatutako simaurrak (konpostajea fermentazio aerobikoaren prozesutzat ulertuta), ongarri berdeak eta ongi deskonposatutako uztahondarrak, baita kutsatu gabeko hondakinekin egindako konpostak ere.

— Jatorri naturaleko ongarri mineralak (ehotako fosfato naturalak, harri silizioen hautsak, kareharri ehoak, dolomitak, etab.).

• Tratamendu fitosanitarioei dagokionez:

Debekatuta dago:

— Intsektizida, fungizida eta akarizida eta sintesi kimikotik eratorritako beste produktu guztien erabilera.

Onartuta daude:

— Substantzia natural mineral, begetal edo animaletan oinarrituta prestatutako fungizidak (Bordeleko salda, Borgoinako salda, etab.).

— Landareekin egindako produktuak (landareak eta beste substantzia batzuk beratutako, egositako urak, gernu-ongarriak).

• «Belar txarrei» dagokienez.

Debekatuta dago sintesiko herbizida kimikoak erabiltzea.

Onartuta dago belar lehiakorren kontrolerako metodo biologikoak erabiltzea (lur-estalkia, eskuzko edo erdi eskuzko jorrak, lur sakoneko laborantza).

• Hazi eta landareei dagokienez.

Ahal den neurrian, saihestu egingo dira:

que puedan provocar daños tanto a la fauna como a la flora circundante o a las personas del lugar. Tampoco se podrán utilizar productos de limpieza u otros que contaminen el suelo.

Igualmente queda terminantemente prohibido, realizar cualquier vertido de productos contaminantes sobre la tierra, que puedan provocar un daño grave al suelo. Se usarán remedios naturales contra las plagas y enfermedades y se abonará la tierra con regularidad con materia orgánica previamente descompuesta (compost, estiércol, restos orgánicos, etc.) en lugar de fertilizantes artificiales.

Tratando de entroncar esta actividad con los métodos tradicionales de labranza, pero sin renunciar a nuevos conocimientos y técnicas que se preocupan del medio ambiente de un modo científico, la agricultura a desarrollar será ecológica. Se prescinde por tanto de productos químicos. Los productos «químicos», en oposición a los productos «naturales», son aquellos productos (simples o complejos) obtenidos a partir de:

a) Productos naturales por tratamiento químico.

b) Material vegetal o tejidos animales por tratamiento.

c) Síntesis química, sea parcial o no (definición según A. Dehovel).

En consonancia con este modo de entender las cosas, en el uso de las parcelas de los huertos ecológicos de ocio se tendrán en cuenta las siguientes normas de la agricultura ecológica:

• Con relación a los fertilizantes:

Quedan prohibidos:

— Todos los abonos orgánicos de síntesis (la totalidad de los que comercializan en Europa) y los compost elaborados con productos contaminados (pajas, estiércoles, hierbas y abonos orgánicos tratados con pesticidas y herbicidas).

— Todos los abonos minerales (nitrogenados, fosfatados, potásicos, magnésicos, cal viva, etc.) obtenidos por procedimientos químicos.

Quedan autorizados:

— Los abonos procedentes de humus de lombrices, los estiércoles compostados (entendiendo el compostaje como un proceso de fermentación aeróbica), abonos verdes y restos de cosechas perfectamente descompuestos, así como los compost elaborados a partir de residuos no contaminados.

— Los abonos minerales de origen natural (fosfatos naturales molidos, polvos de silíceas, calizas molidas, dolomitas, etc.).

• Con relación a los tratamientos fitosanitarios:

Queda prohibida:

— La utilización de insecticidas, fungicidas y acaricidas y otros productos procedentes de la síntesis química.

Quedan autorizados:

— Los fungicidas preparados a base de sustancias naturales minerales, vegetales o animales (caldo Bordelés, caldo Borgoñés, etc.).

— Los distintos preparados a base de plantas (maceraciones, infusiones, decocciones, urines).

• Con relación a las «malas hierbas»:

Queda prohibida la utilización de cualquier herbicida químico de síntesis.

Queda autorizada la utilización de los métodos biológicos para el control de hierbas competidoras (acolchado, escarda manual o semimanual, cultivo en bancal profundo).

• Con relación a las semillas y las plantas:

Se evitarán, en la medida de lo posible:

— Laborantza kimikotik datozen barazkiak erabiltzea birlandatzeko.

— Sustrai, erraboil eta tuberkuluak erabiltzea baldin eta, haiek prestatzeko edo kontserbatzeko, sintesiko produktu kimikoekin tratatuta badaude.

— Bildu ondoren produktu kimiko sintetikoekin tratatutako haziak erabiltzea.

Debekatuta daude:

— Genetikoki eraldatutako organismo guztiak (transgenikoak).

Onartuta dago:

— Nekazaritza biologikotik eratorritako barazki, sustrai, erraboil, tuberkulu eta haziak erabiltzea.

— Ohiko laborantzetatik etorri arren, produktu kimiko sintetikoekin tratatuta ez dauden barazki, sustrai, erraboil, tuberkulu eta haziak erabiltzea.

Garatu beharreko laborantza ekologikoak ekoizpen eta kontsumo jasangarrien praktiken eredu izan behar du.

21. artikulua. Ureztatzeari buruzko baldintzak.

1. Baratzeen erabileraren titularrek erabili behar dute Zumarragako Baratze Parkeko instalazioen barruan haien eskura jarritako ureztatzeko sistema, hau da, ur-askako urarekin ureztatzea ureztontziak erabilita.

2. Ezingo da erabili han eskura daudenez aparteko beste elementurik, eta debekatuta dago aspertsoreak edo aldameneko baratzetara ura bota dezakeen beste edozein baliabidea erabiltzea.

3. Dena dela, beti saihestu behar da ur-hartunea irekita uztea, ureztatzeko ura alferrik gastatzea edo ur-kontsumo anormala eragiten duten ureztatze metodoak erabiltzea; hori ez bada errespetatzen baimen galera ekar lezake.

4. Debekatuta dago ura ekartzea horretarako prestatuta ez dagoen leku batetik, baratzeak ureztatzeko.

22. artikulua. Hondakinen trataera.

1. Baratzeen erabiltzaileen erantzukizuna izango da lursaila garbi mantentzea eta horretarako hondakin organikoak konpostategian utzi beharko dituzte hantxe deskonposa daitezen.

Era berean, baratzetako erabiltzaileen ardura izango da konpost-guneen kudeaketa zuzena, hondakinen iraulketa eta konposta sortzeko lanak egitea, baita hura lursailetan banatzea ere.

2. Gainontzeko hondakinak Udalak horretarako jarritako edukinontzian edo xedaturiko tokian utziko dira eta ez beste inon.

23. artikulua. Lurreko fruituen erabilera.

1. Erabiltzaileek eskubidea izango dute lurraren laborantzatik datozen fruituak biltzeko, baina soilik erabili ahal izango dituzte berek edo beren familiak kontsumitzeko. Elkarteak hala erabakitzen badu, erabiltzaileek Elikagai Bankuetara (edo antzeko erakundetara) edo irabazi-asmorik gabeko erakundeetara bideratu ahal izango dituzte baratzeetako soberakinak.

2. Debekatuta dago erabiltzaileek aisialdirako baratze ekologikoetatik jasotzen dituzten baratzeko produktuak saltzea, baita horien trafiko komertziala eragingo lukeen edozein eragiketa komertzial ere.

24. artikulua. Mantentze-lanak eta finantzazio gastuak.

1. Baratzearen erabiltzaileak bere gain hartu beharko ditu, baimena indarrean dagoen denboraldi osoan, baratzearen laborantzak dakartzan gastuak, esaterako, ongarriak, jarritako

— La utilización de hortalizas para trasplantar que provengan de cultivo químico.

— La utilización de raíces, bulbos y tubérculos tratados con productos químicos de síntesis para su preparación o conservación.

— La utilización de semillas tratadas con productos químicos sintéticos después de su recolección.

Queda prohibidos:

— Todos los organismos modificados genéticamente de cualquier tipo y variedad (transgénicos).

Queda autorizada:

— La utilización de hortalizas, raíces, bulbos, tubérculos y semillas que proceden de la agricultura biológica.

— La utilización de estos productos, que, aunque procedentes de cultivos convencionales, no hayan sido tratados con productos químicos de síntesis.

El cultivo ecológico a desarrollar debe servir como ejemplo de prácticas de producción y consumo sostenibles.

Artículo 21. Condiciones para el riego.

1. Las personas titulares del uso de los huertos, deberán utilizar el medio para riego que se ha puesto a su disposición dentro de las instalaciones de Zumarragako Baratze Parkea y que consiste en el riego con regaderas con agua de albercas.

2. No se podrán utilizar otros elementos distintos a los existentes o disponibles, quedando prohibido el riego con aspersores u otros medios que puedan invadir otros huertos colindantes.

3. Se evitará en cualquier caso, dejar la toma de agua abierta, despilfarrar el agua de riego o la utilización de métodos de riego que provoquen un consumo anormal del agua disponible, pudiendo ser causa de revocación de la autorización la conducta contraria a ello.

4. Queda prohibida la traída de aguas desde cualquier otro punto que no se encuentre habilitado al efecto, para el riego en los huertos.

Artículo 22. Tratamiento de residuos.

1. Las personas usuarias de los huertos, serán responsables del adecuado estado de limpieza de la parcela y para ello deberán depositar los restos orgánicos en la compostera para su descomposición.

Así mismo, las personas usuarias se encargarán de gestionar directamente la compostera, voltear los residuos y hacer los trabajos para hacer compost, así como distribuirlo en las parcelas.

2. El resto de residuos serán depositados de manera selectiva únicamente en el espacio o contenedor destinado o colocado por el Ayuntamiento al efecto.

Artículo 23. Destino de los frutos de la tierra.

1. Las personas usuarias tendrán derecho a la recolección de los frutos que se deriven del cultivo de la tierra, pero únicamente los podrán destinar a consumo propio o de su unidad familiar. Si así lo decide la asociación, las personas usuarias podrán destinar los excedentes de los huertos a Bancos de Alimentos (u organismos similares) o a asociaciones sin ánimo de lucro.

2. Queda prohibida toda venta de productos hortícolas que obtengan las personas usuarias de las parcelas de los huertos ecológicos de ocio, o cualquier otra operación comercial que conlleve un tráfico jurídico mercantil de las mismas.

Artículo 24. Gastos de mantenimiento y financiación.

1. La persona usuaria del huerto debe hacerse cargo de los gastos que comporte el cultivo del huerto en toda la temporada de vigencia de la autorización, como los abonos, las plan-

EK\CV GAO-I-2019-01439

landareak eta laborantzarako beharrezkoak diren gainerakoak, eta landaketa mantendu behar du produkziorako moduan eta behar bezalako zainduta dagoela.

2. Erabiltzaileek behartuta daude ordaintzera baratzeen erabilerak edo erabiltzaileen komunitateak eragindako kostuak finantzatzeko jartzen zaien karga oro (tasa, kanonak, etab.) baldin eta Udalak Zuzenbideari jarraikiz eta behar bezala justifikatuta onartua bada.

3. Udalak kanon bat aplikatuko du baratzearen laborantzagatik, baita fidantza bat ere, udal-jabari publikoko eremuaren erabilera egokia bermatzeko:

a) Baratze bat urtebetez erabili ahal izateko kanona: Kanona 5 €-koa izango da baratze eta hilabete bakoitzeko, eta 3h) artikuluan aipatutako interes taldeek ez dute kanona ordaindu beharrik izango.

b) Fidantza: Fidantza bat ordaindu behar da, udal-eremu publikoaren erabilera zuzena bermatzeko, 100 €-koa. 3h) artikuluan aipatutako interes taldeek ere ez dute hori aurkeztu beharrik izango.

Ur kontsumoari dagozkion fakturak egingo dira. Erabiltzaile bakoitzak elkartearen bitartez ordainduko ditu, proportzionalki.

25. artikulua. Baratze Parkearen ikuskapena.

1. Udalak eta Kutxa Ekoguneak izendatutako langileek lagatako instalazioen ikuskatze-jarduerak egin ahal izango dituzte edozein unetan, Araudi hau betetzeko helburuarekin. Hori delaeta, Udalak eta Kutxa Ekoguneak dagokion ikuskapena egin ahal izango du, eta erabiltzaileak ezin izango du hura galarazi. Gainera, ez diote erabiltzaileari aldez aurretik jakinarazi beharrik izango.

2. Aisialdirako baratze ekologikoen erabiltzaileek aurretik aipatutako pertsonei baratzeetarako sarbidea erraztu beharko diete, baita haiek eskatzen dieten informazio guztia eman ere, aisialdirako baratze ekologikoetan egindako laborantzaren erabilera, aprobetxamendu eta kudeaketa behar bezala jarraitzeko.

26. artikulua. Tresna komunak.

Udalak edo Kutxa Ekoguneak erabilera komunerako lan tresnak jarriko ditu erabiltzaileen Elkartearen eskura. Urtero, Elkarteak abiapuntuko inbentarioa mantentzen dela baieztatu beharko dio Udalari eta Kutxa Ekoguneari, eta beraz, Elkartea arduratuko da falta diren edo hondatzen diren tresnak birjartzeaz eta kaltetu diren tresnak konpontzeaz.

27. artikulua. Erabiltzaile-izaera galtzea.

1. Araudi honetan xedatutakoa ez bada betetzen, galdu egingo da aisialdirako baratze ekologikoen erabiltzaile-izaera eta, beraz, erabiltzaileak ordura arte zuen erabilera erkide berezirako eskubidea eta baratzea erabiltzeko eskubidea eta baimena.

2. Bereziki, erabiltzaile eskubidea galarazten dute honako hauek:

— Baratzea erabiltzeko eskubideari uko egiteak edo bertan behera uzteak, uko egitea onuradunak Udalean aurkeztutakoan.

— Heriotzak edo baratzeko berezko lanak garatzeko ezintzen duen gaixotasunen bat izateak.

— Erroldan baja izateak, edo baimena indarrean dagoen denboraldian udalerriko etxebizitza batean etenik gabe benetan ez bizitzeak.

— Lursailaren laborantza edo erabilera hilabete baino gehiagoz bertan behera uzteak.

— Esleipena arrazoitu zuten beste edozein zirkunstantzia desagertzeak.

tas sembradas y demás necesarias para el cultivo y manteniendo la plantación apta para la producción y en condiciones de cuidado debidas.

2. Las personas usuarias estarán obligadas a soportar la imposición de cualquier gravamen (tasa, cánones, etc.) que de forma motivada y con arreglo a Derecho, se apruebe por el Ayuntamiento para sufragar los costes que se deriven de la utilización de los huertos o por la asociación de personas usuarias.

3. El Ayuntamiento aplicará una cuota por el cultivo del huerto y una fianza en garantía de la correcta utilización del espacio de dominio público municipal con arreglo a las siguientes cuantías:

a) Canon por uso de cada huerto y año: 5 euros por mes por el uso de cada huerto. Los grupos de interés señalados en punto h) del artículo 3 no tendrán que pagar el canon.

b) Fianza: Se debe depositar una fianza por importe de 100 euros en garantía de la correcta utilización del dominio público municipal. Los grupos de interés señalados en punto h) del artículo 3 no tendrán que presentar esa fianza.

Se emitirán las facturas correspondientes al consumo de agua. Cada persona usuaria lo pagará a través de la asociación, proporcionalmente.

Artículo 25. Inspección de Baratze Parkea.

1. El personal designado por el Ayuntamiento y por Kutxa Ekogunea, podrá realizar las actuaciones de inspección sobre las instalaciones cedidas, en cualquier momento con el objeto de cumplir la presente Ordenanza. Por ese motivo, el Ayuntamiento y Kutxa Ekogunea podrán hacer esa inspección y las personas usuarias no podrán impedirlo. Además, no será necesario notificarlo de antemano.

2. Las personas usuarias de los huertos ecológicos deberán facilitar a las personas anteriormente citadas el acceso a los mismos, así como el suministro de información que por aquéllas se les requiera, en orden al seguimiento de la gestión, uso y aprovechamiento del cultivo que se lleve a cabo de los huertos ecológicos.

Artículo 26. Utensilios comunes.

Ayuntamiento y Kutxa Ekogunea pondrán a disposición de la asociación de personas usuarias utensilios de trabajo de uso común. Todos los años la asociación deberá confirmar el inventario inicial al Ayuntamiento y a Kutxa Ekogunea; por lo tanto, la asociación se encargará de reponer los utensilios estropeados y de arreglar los utensilios dañados.

Artículo 27. Pérdida de la condición de persona usuaria.

1. El incumplimiento de lo estipulado en la presente Ordenanza, provocará la pérdida de la condición de persona usuaria de los huertos ecológicos de ocio y consecuentemente, del derecho de uso común especial del que se venía disfrutando y la pérdida de la autorización y del derecho al uso del huerto.

2. En especial, causan la pérdida de la condición de persona usuaria:

— Desistimiento o renuncia a su derecho, presentada por la persona beneficiaria del uso del huerto ante el Ayuntamiento.

— Defunción o enfermedad que incapacite a la persona usuaria para desarrollar las labores propias del huerto.

— Pérdida del empadronamiento, o no vivir ininterrumpidamente y de forma real y efectiva en una vivienda de este municipio durante todo el periodo de vigencia de la autorización.

— Abandono en el uso o cultivo de la parcela, durante más de dos meses.

— Por desaparición sobrevenida de cualesquiera otras de las circunstancias que motivaron la adjudicación.

EK\CV GAO-I-2019-01439

— Araudi honetan aipatzen diren bateraezintasun edo debekuren bat egoteak.

— Baratzea ibiltzeak Araudi honetan xedatuta ez dauden erabileratarako eta helburuetarako.

— Udalak edo beste Herri Administrazio batek Hirigintza edo azpiegitura planen bat onartzeak, baldin eta planak aisialdirako baratze ekologikoen lurretan hornikuntza publiko bat ezartzea eragiten badu.

Kasu horietan, aipatutako Planaren onarpenak gizarte intereseko edo erabilera publikoko aitorpen bat ere izan behar du, eskatzen diren lursailen erabilerarentzako tituluen balioa indargabetuko duena.

— Bizikidetzan, auzokideekin harremanetan edo elkartasun jarreren inguruko oinarrizko arauak ez betetzea beste erabiltzaileei dagokienez.

— Huts-egite arin, larri edo oso larriengatik isun bat jartzea, baldin eta isunarekin batera baimena galtzea eragiten duena bada.

28. artikulua. Baimena kentzeko prozedura.

1. Erabiltzailea izateko eskubidearen galera Udalak erabakiko du baimena indarrik gabe uzteko prozedura baten bidez; prozedura horretan arrazoiak azalduko zaizkio erabiltzaileari eta 10 eguneko epea emango zaio alegazioak aurkezteko eta espedientea behin betiko ebatziko da.

2. Erabiltzailea izateko eskubidearen galerak ez du inola ere emango kalte-ordainik jasotzeko aukerarik, ezta ordaindutakoa itzultzeko eskubiderik ere, eta berarekin dakar fidantza konfiskatzea eta Udalari eragindako kalte eta galeren ordaina ematea; gainera, baratzea eslei lekioke itxarote-zerrendan hurrengo postuan dagoen eskatzaileari.

IV. ATALA

ERANTZUKIZUN-ERREGIMENA

29. artikulua. Erantzukizuna baratzearen laborantza dela-eta.

Baratzeen erabiltzaile bakoitzak bere aldetik izango du erabileraren lagapenaren xedea den baratzean egiten dituen ekintzen erantzukizuna. Erabiltzaileak baimen eskaera Araudi honen erabateko ezagutza duelarik egiteak esan nahi du esleipendun bakoitzak guztiz onartzen duela baratzeak erabiltzeko ahalmena ematen duen baimena, eta, horren ondorioz, esleipendunak onartu beharko du, ezinbestez, laborantzatik eta erabileratik eratorritako erantzukizuna, araudi honetan ezarritako terminoetan eta bereziki bere erantzukizun indibiduala onartuz puntu hauen gainean:

1. Laborantzaren prozesua, Udala ez baita laborantza prozesuaren ondorio edo emaitzen erantzulea, bereziki lurraren egoera eta lurrak duen ekoizteko gaitasuna.

2. Lurra lantzeko era, Udalak ez baitu lanabesen erabileraren gaineko erantzukizuna, ezta horien erabilerak erabiltzailearen osasunean edo osotasun fisikoan duen eraginarena ere.

3. Baratzean, baratzeko produktu edo fruituetan, edo erabiltzaileak gordetako edo bildutako lanabesetan geratutako ekintza bandaliko, lapurreta edo kalteak zeinak ezingo dizkion, inola ere, Udalari egotzi.

4. Baratzean edo landutako produktuetan animaliek eragin ditzaketen kalteak.

— Concurrencia de cualquiera de las incompatibilidades o prohibiciones que se detallan en esta Ordenanza.

— Utilización del huerto para uso y finalidades diferentes a las establecidas en esta Ordenanza.

— Aprobación de cualquier Plan de desarrollo urbanístico o de infraestructura por parte del Ayuntamiento o cualesquiera otra Administración Pública, que conlleve la implantación de cualquier dotación pública sobre los terrenos destinados a los huertos ecológicos de ocio.

En estos casos, la aprobación del referido Plan conllevará la declaración de utilidad pública o interés social, a efectos de dejar sin vigencia los títulos habilitantes para el uso de los terrenos demaniales.

— Incumplimiento de las normas básicas de convivencia, relaciones de vecindad o conducta insolidaria, para con las demás personas hortelanas.

— Imposición de una sanción por falta grave o muy grave, que conllevan siempre aparejada la revocación de la autorización.

Artículo 28. Procedimiento de revocación de la autorización.

1. La pérdida de la condición de persona usuaria, se realizará por el Ayuntamiento en un procedimiento para la revocación de la autorización donde se expondrán los hechos a la persona usuaria otorgando plazo de 10 días para alegaciones de la persona usuaria y se resolverá definitivamente el expediente.

2. La pérdida de la condición de la persona usuaria no dará lugar en ningún caso, al reconocimiento de indemnización alguna a favor de aquél o aquella, ni derecho alguno a la devolución de lo abonado, y supone la incautación de la fianza, y la indemnización de daños y perjuicios irrogados al Ayuntamiento, pudiéndose adjudicar el huerto a la siguiente persona solicitante posicionada en la lista de espera.

TÍTULO IV

RÉGIMEN DE RESPONSABILIDAD

Artículo 29. Responsabilidad por el cultivo del huerto.

Cada persona usuaria de los huertos, será individualmente responsable respecto de los actos que realice sobre el huerto objeto de cesión de uso. La solicitud de autorización por la persona usuaria con el conocimiento pleno de esta Ordenanza supone la plena aceptación por parte de la correspondiente persona adjudicataria de la autorización que habilite para el uso sobre los huertos, y comportará ineludiblemente la asunción de la responsabilidad derivada de la ocupación y del cultivo, en los términos establecidos en esta Ordenanza y en particular asume su responsabilidad individual sobre:

1. El proceso de cultivo, no siendo responsable el Ayuntamiento de ninguno de los efectos o resultados del proceso de cultivo, en especial del estado de la tierra y de su capacidad productiva.

2. De la forma de cultivo de la tierra, no siendo responsable el Ayuntamiento de la utilización de los aperos ni de las consecuencias para la salud o integridad física de la persona usuaria derivados de la forma de uso de las mismas.

3. De los actos vandálicos, robos o daños sufridos en el huerto, sus productos o frutos, o los aperos almacenados o guardados de la persona usuaria, que no podrá imputar al Ayuntamiento en ningún caso.

4. De los daños que produzcan los animales en el huerto o en los productos cultivados.

EK\CV GAO-I-2019-01439

5. Baratzean bildutako produktuen erabiltzailearen, besteen edo kontsumitzaileen osasunean izan dezaketen eraginean.

6. Erabiltzaileak Udalari jakinarazi behar dio baldin eta lagatako baratzean edo instalazioetan (norberarenak zein beste batenak izan) kalterik edo hutsik antzematen badu.

30. artikulua. Hirugarrenen aurreko erantzukizuna.

1. Erabiltzaileek erantzukizuna izango dute, orobat, hirugarrenei –beste aisialdirako baratze ekologikoetako erabiltzaileak izanda edo izan gabe– egiten zaizkien kalteetan, baldin eta aisialdirako baratze ekologikoak erabiltzeko eta ustiatzeko duten ahalmena gauzatzean gertatu badira.

2. Era berean, gainerako erabiltzaileei edo beren baratzeei egindako kalte edo lesioen erantzuleak izango dira.

3. Behar bezalako arretaz jardun beharko da kalte, eragozpen edo kalterik ez egiteko ez gainerako baratzeetako erabiltzaileei ez haien baratzei.

31. artikulua. Udalari eman beharreko ordaina kalte eta galerak direla-eta.

1. Erabiltzaileek hirugarrenei edo hirugarrenen ondasunei beren baratzeen laborantzaren ondorioz eragindako erantzukizunen arabera, erabiltzaileek kaltetuaren aurrean erantzun beharko dute derrigorrez, eragindako kalte edo lesioen ordaina emanez.

2. Udalak erabiltzeko lagatzen dituen instalazioei edo baratzeari eragindako kalteengatik sortuko balitz erantzukizun hori, Udalak dagokion kalte-ordaina eskatzeko eskubidea erabiliko du, aplikagarria den zuzenbide administratiboaren arauei jarraiki.

32. artikulua. Hasierako egoerara itzultzea.

1. Baratzea adjudikaziodunari laga zitzaioneko baldintza berdintsuetan itzuliko dira, lurra kanpoko ekarpenekin nabarmen aldatua izan gabe.

2. Baratzeen gaineko erabileraren titularrek gauzak hasierako egoerara itzuli edo konpondu beharko dituzte, baldin eta instalazioak eguneroko erabilerak eragindakoa baino hondamen handiagoa badu.

3. Baldin eta erabiltzaileren batek ez balu gauzak konpontzeko obligazioa beteko, Udalak zuzenean egin ahal izango du, kostua erabiltzaileari egotziz, Administrazioak kasu horietarako dirua eskuratzeko dituen botereak erabiliz.

V. ATALA

DIZIPLINA-ARAUBIDEA

33. artikulua. Arau orokorrak.

1. Aisialdirako baratze ekologikoen erabiltzaileek derrigor bete beharko dute Araudi honetan ezarritako guztia, eta Araudi honetan aurreikusi ez diren kasuetan Tokiko Erakundeen ondasunen gaineko araudian eta aplikatu beharreko gainerako araudietan xedatutakoa.

2. Araudi honek ezarritakoaren aurkako edozein jokaera dago arau-hauste gisa tipifikatuta, eta Udalak zigortu egingo du.

3. Erabiltzaileek Zumarragako Baratze Parkea dauden instalazioetan edo lursailetan kalterik eragingo balute, dolo, erru, utzikeria edo besterik gabe ez jabetzeagatik, edo aurka egingo baliote baratzeen xede nagusiari edo euren araudiari, bide administratibotik zigortuko dira, isun bidez, Araudi honetan jasotako baldintzetan.

4. Zigorren kopuruaren graduazio eta zehaztapena irizpide hauen arabera egingo da:

5. De los efectos que para la salud, propia o de terceras personas, de quienes consuman los productos recolectados en el huerto.

6. La persona usuaria está obligada a avisar al Ayuntamiento en el caso de detectar daño o desperfecto en el huerto o instalaciones cedidas, propio o de terceras personas.

Artículo 30. Responsabilidad frente a terceras personas.

1. Las personas usuarias serán igualmente responsables de los posibles perjuicios a terceros, usuarios o no de los huertos ecológicos de ocio, y que se causaran en el ejercicio de sus facultades de uso y aprovechamiento de su parcela.

2. Asimismo, responderán de las lesiones o daños que ocasionen sobre las demás personas usuarias o sus respectivos huertos.

3. Se deberá actuar con la debida diligencia, en orden a evitar cualquier tipo de daño, molestia o lesión sobre los huertos de las demás personas usuarias, o sobre las propias personas usuarias.

Artículo 31. Indemnización por daños y perjuicios al ayuntamiento.

1. En función de las responsabilidades que se originen por parte de las personas usuarias a terceros o a sus bienes como consecuencia del cultivo de los huertos, los personas usuarias quedarán obligadas para con el perjudicado, a la correspondiente indemnización por los daños o lesiones producidos.

2. En el caso de que la responsabilidad se originase por daños al huerto o a las instalaciones que se ceden para su uso por el Ayuntamiento, el derecho a reclamar la correspondiente indemnización se ejercerá por parte del Ayuntamiento, en base a las normas de derecho administrativo que devengan aplicables.

Artículo 32. Restauración al estado de origen.

1. Los huertos serán devueltos en condiciones análogas a las que tenían cuando fueron cedidas a la persona adjudicataria, sin que la tierra haya sido modificada sustancialmente por aportes externos.

2. Los titulares del uso sobre los huertos, en los casos de deterioro en las instalaciones, que no fuera el normal a causa del uso diario, deberán reponer o restaurar las cosas a su estado de origen.

3. En el caso de que alguna persona usuaria no cumpliera con su obligación de reparar, lo podrá hacer directamente el Ayuntamiento, a costa de aquél, ejerciendo las potestades para el reintegro que ostenta la Administración en estos supuestos.

TÍTULO V

RÉGIMEN DISCIPLINARIO

Artículo 33. Reglas generales.

1. Las personas usuarias de los huertos ecológicos vendrán obligadas al cumplimiento de todo lo establecido en la presente Ordenanza y en lo no previsto en el mismo, a lo dispuesto por la normativa sobre bienes de las Entidades Locales y el resto de normativa que sirva de aplicación.

2. Cualquier conducta contraria a los tipificada como infracción y será sancionada por el Ayuntamiento.

3. Las personas usuarias que por dolo, culpa, negligencia o aún a título de simple inobservancia, causen daños en las instalaciones o parcelas de Zumarragako Baratze Parkea, o contraríen el destino propio de las mismas y las normas que los regulan, serán sancionadas por vía administrativa con multa, en los términos establecidos en la presente Ordenanza.

4. La graduación y determinación de la cuantía de las sanciones, atenderá a los siguientes criterios:

EK\CV GAO-I-2019-01439

— Eragindako kaltearen kopurua.

— Arau-hausleak jasotako etekina.

— Nahita edo nahi gabe egina izatea.

— Izaera bereko arau-hauste bat edo gehiago egitea urte bateko epean, ebazpen finkoen bitartez adierazi direnean.

5. Arau-hausleak izandako etekina baino txikiagoa denean isunaren zenbatekoa, isunaren kopurua igo egingo da etekinaren kopurua parekatzeraino, eta gehienez eragindako kaltearen bikoitzeraino igo ahal izango da.

6. Erabiltzaileen erantzukizuna nagusia edo zuzenekoa izan ahalko da, baldin eta beraiek badira arau-haustearen egileak, edo zeharkakoa, ekintzen egilea instalazioetatik kanpoko norbait denean eta erabiltzailearen utzikeriak ahalbidetu dituenean ekintza horiek, sartzea debekatuta uzten hirugarrenei sartzen uztegatik.

34. artikulua. Ikuskapena.

1. Udalak aukeratutako langileek lagatako baratzeen eta instalazioen ikuskapenak egin ahal izango dituzte edozein unetan.

2. Zumarragako Baratze Parkearen erabiltzaileek aipaturiko langile ikuskatzaile horiei baratzeetan sartzen utzi beharko diete, eta baita haiek eskatzen dieten informazio guztia eman ere, aisialdirako baratze ekologikoetan egindako laborantzaren erabilera, aprobetxamendua eta kudeaketa behar bezala jarraitzeko.

35. artikulua. Arau-hausteak.

1. Jarrera arau-hausletzat joko da baratzeetako erabiltzaileek zein kanpoko pertsonaren batek izandako jarrera oro, baldin eta Araudi honetan edo aplika daitekeen beste edozein arauditan (Araudi honetan jasotzen baldin bada beste araudi hori ezinbestean bete behar dela) esandakoaren aurka egiten badu.

2. Arau-hausteak arinak, larriak eta oso larriak kategorietan kalifikatuko dira, jarrera arau-hauslearen edo instalazio eragindako kalteen intentsitatea edo erruaren mailaren arabera.

3. Zehazki eta aurrekoari kalterik egin gabe, honako jarrerak arau-hauste arintzat joko dira:

— Araudi honetan xedatutako baldintzetan baratzerako bereziki egokiak diren barazki espeziak ez landatzea edo lantzea baratzeetan.

— Baratzeetan animaliak izatea.

— Ez betetze a Udalak bere pertsonal teknikoaren bitartez emandako argibideak, baratzeen erabileraren inguruan.

— Baratzeen erabiltzaileek izandako beste edozein jarrera, baldin eta Udalak baratzeen erabiltzaileei Araudi honetan ezarritako betebehar eta zereginen aurkakoa bada, eta ez baldin bada arau-hauste larria edo oso larria.

— Udalak antolatzen dituen formazio ikastaroetara ez joatea kausa justifikaturik gabe.

4. Arau-hauste larritzat joko dira honako jarrerak:

— Erabiltzeko lagatzen diren baratzeen mantentze lanak ez betetzea, baratzeak kaltetu edo narriatu diren kasuetan.

— Lursailean obrak edo aldaketak egitea, Udalak aldez aurretik baimendu ez baldin baditu.

— Beste erabiltzaileek jasan beharko ez lituzketen eragozpenak sortzea.

— La cuantía del daño causado.

— El beneficio que haya obtenido quien ha cometido la infracción.

— La existencia o no de intencionalidad.

— La reincidencia por comisión en el plazo de un año de una o más infracciones de la misma naturaleza, cuando hayan sido declaradas por resoluciones firmes.

5. Cuando la cuantía de la multa resulte inferior al beneficio obtenido por la persona infractora, la sanción será aumentada hasta el importe en que se haya beneficiado, con el límite máximo del tanto al duplo del perjuicio ocasionado.

6. La responsabilidad de las personas usuarias podrá ser principal o directa, en el supuesto de que sean quienes han materializado la conducta infractora, o bien subsidiaria, cuando la persona autora de los hechos sea persona ajena a las instalaciones que hubiera cometido los mismos con la benevolencia de la persona usuaria o por negligencia de ésta.

Artículo 34. Inspección.

1. El personal designado por el Ayuntamiento podrá llevar a cabo en cualquier momento las actuaciones de inspección sobre huertas e instalaciones cedidas.

2. Las personas usuarias de Zumarragako Baratze Parkea, deberán facilitar al personal inspector el libre acceso a los mismos así como el suministro de información que por aquéllas se les requiera, en orden al seguimiento de la gestión, uso y aprovechamiento del cultivo que se lleve a cabo de los huertos ecológicos de ocio.

Artículo 35. Infracciones.

1. Se considerará conducta infractora, todo aquél acto llevado a cabo tanto por las personas usuarias de los huertos, como por persona ajena a los mismos, que contravenga lo dispuesto en la presente Ordenanza o en cualquier otra normativa que resultara de aplicación, si esta última está recogida como de obligado cumplimiento en la presente Ordenanza.

2. Las infracciones se calificarán en leves, graves o muy graves, en atención al grado de intensidad o culpabilidad en la conducta infractora, o al daño causado a las instalaciones.

3. En concreto, y sin perjuicio de lo anterior, se considerarán infracciones leves las siguientes conductas:

— No destinar los huertos al cultivo y plantación de aquellas especies vegetales propiamente hortícolas en los términos expresamente dispuestos en esta Ordenanza.

— La tenencia de animales en los huertos.

— No acatar las instrucciones que el Ayuntamiento a través de su personal técnico diere a las personas usuarias, en relación con el uso de los huertos.

— Cualquier otra conducta realizada por las personas usuarias de los huertos, contraria a las obligaciones y deberes impuestas por el Ayuntamiento a los usuarios de los huertos en la presente Ordenanza y que no tuviera la calificación de infracción grave o muy grave.

— No asistir al curso de formación previo que organice el Ayuntamiento sin causa justificada.

4. Tendrán la consideración de infracción grave, la comisión de las siguientes conductas:

— Incumplimiento en el mantenimiento de los huertos que se ceden para el uso, cuando se hubieren originado perjuicios o deterioros en aquéllos.

— La realización de obras o modificaciones en la parcela, que no estuviesen previamente autorizadas por el Ayuntamiento.

— Causar molestias a los demás personas usuarias que no tuvieran el deber de soportar.

EK\CV GAO-I-2019-01439

— Udalak baimendu gabe hirugarrenei baratzearen erabilera lagatzea.

— Lurraren, zoruaren edo azpiko lurraren narriadura eragin lezaketen espezieak edo landareak lantzea.

— Baratzeetan onartzen ez diren barbakoa, biltegi edo bestelako elementuen instalazioa.

— Harriak edo eraikuntzako beste elementuak lur gainean jartzea edo estalpe ez-organikoak (oihal plastikoak, etab.).

— Konpost-gunetan eta beste instalazioetan jarritako gomendioak ez betetzea.

— Belardiak edo baratzeetako laborantzaren hondarrak erretzea, edo aisialdirako baratze ekologikoen barruan edozein su mota piztea.

— Bi hutsegite arin edo gehiago biltzea urtebeteko epean.

5. Arau-hauste oso larritzat joko da honako edozein jardunbide:

— Gainerako baratzeetako kideei eragindako lesioak edozein erabiltzailek edo harekin izandako besteren batek egindako ekintzek eraginda.

— Zoruko kutsadura sorraraztea.

— Beste nekazariek baratzea behar bezala erabili edo aprobetxa dezaten eragoztea.

— Baratzeen funtzionamendu arrunta saihestea edo eragoztea.

— Lagatzen diren instalazioak eta/edo lursaila bera larriki narriatzea.

— Landatzea, ereitea, biltzea edo izatea debekatuta dauden landare psikotropikoak ekoiztea.

— Aisialdi baratze ekologikoen ustiapenak emandako produktuak komertzializatzea.

— Nortasun, adin edo baratzeen erabilera esleitzeko garrantzitsu a den beste daturen bat faltsutzea, edo nortasuna ordeztea.

— Bi huts-egite larri edo gehiago biltzea urte beteko epean.

6. Huts-egite arin, larri edo oso larririk egingo balu baimenaren titularrak baimena kendu ahal izango zaio, ezartzen den zigorrari eragin gabe, hurrengo Artikuluan xedatutakoari jarraikiz. Kentze horrek ez dio erabiltzaileari kalte-ordainak jasotzeko aukerarik emango. Lehenago esandakoari kalterik gabe, erabiltzaileren batek izandako jarrerak delitua izateko izaera balu, gertakariak eskumena duten agintari judizialei jakinaraziko zaizkie, edozein direla ere erator litezkeen izaera penaleko erantzukizun posibleak. Edonola ere, Udalak salatuko ditu kaltetu dezaketen ekintza penal, zibil eta administratibo guztiak.

36. artikulua. Zehapenak.

Aisialdirako baratze ekologikoen instalazioei kalteak eragin bazaizkie, erantzukizuna duen erabiltzaileak hasieran bezala utzi beharko ditu gauza guztiak, eragindako kaltea konponduz.

Dagozkion zehapenen zenbatekoa ezarri eta erabakitzeko, Ordenantza honetan jasotzen diren graduazio-irizpideak hartuko dira kontuan.

— Arau-hauste arinek 60 eta 300 € arteko isuna izango dute.

— Arau-hauste larriek 301 eta 1.000 € arteko isuna izango dute.

— Arau-hauste oso larriek 1.000 eta 3.000 € arteko isuna izango dute.

— La cesión del uso del huerto a terceras personas que no hubieran sido autorizadas para ello por el Ayuntamiento.

— Cultivar especies vegetales o plantas que provoquen un deterioro de la tierra, del suelo o del subsuelo.

— La instalación de barbacoas, cobertizos o demás elementos no permitidos en los huertos.

— La instalación de edificios o elementos de piedra o cubiertas no orgánicas (telas, plásticos, etc.).

— No cumplir las recomendaciones impuestas para las instalaciones y zonas de compost.

— La quema de pastos o restos del cultivo de los huertos.

— La acumulación de dos faltas leves o más en un año.

5. Tendrán la consideración de infracción muy grave, la comisión de las siguientes conductas:

— Las lesiones que se causen a las demás personas usuarias, por actos propios cometidos por cualquier usuario, usuaria o terceras personas que le acompañaren.

— Provocar una contaminación del suelo.

— Impedir el normal desarrollo del aprovechamiento y uso de los huertos por las demás personas usuarias.

— Impedir u obstruir el normal funcionamiento de los huertos.

— Causar un deterioro grave y relevante a las instalaciones que se ceden y/o a la parcela en su conjunto.

— Producción de plantas exóticas o psicotrópicas u otras cuya siembra, cultivo, recolección o tenencia estuviesen prohibidos.

— Comercializar los productos obtenidos del cultivo de los huertos ecológicos de ocio.

— Falsear los datos relativos a la identidad, edad o cualquier otro relevante para la adjudicación del uso de los huertos, o la suplantación de la identidad.

— La acumulación de dos o más faltas graves dentro del término de un año.

6. La comisión de alguna infracción grave o muy grave, por parte del titular de la autorización, dará lugar a la revocación de la misma, sin perjuicio de la sanción que asimismo se imponga, conforme a lo dispuesto en el artículo siguiente. Dicha revocación, no dará lugar a abonar indemnización alguna a la persona usuaria. Sin perjuicio de lo dispuesto anteriormente, cuando la conducta llevada a cabo por alguna persona usuaria, revistiera carácter de delito, se pondrán los hechos en conocimiento de la autoridad judicial competente, a fin de las posibles responsabilidades de tipo penal que se pudieran derivar. No obstante, el Ayuntamiento instará las acciones penales, civiles o administrativas, que como parte perjudicada le correspondieran.

Artículo 36. Sanciones.

En el supuesto de que se hubieran causado daños a las instalaciones de los huertos ecológicos de ocio, la persona usuaria responsable vendrá obligada a reponer las cosas a su estado de origen, reparando el daño ocasionado.

Para la imposición y determinación de la cuantía de las correspondientes sanciones, se atenderá a los criterios de graduación establecidos en la presente Ordenanza.

— Las infracciones leves, se sancionarán con multa de 60 a 300 euros.

— Las infracciones graves, se sancionarán con multa de 301 a 1.000 euros.

— Las infracciones muy graves, se sancionarán con multa de 1.001 a 3.000 euros.

EK\CV GAO-I-2019-01439

Baimena kentzeak ez du zigor-izaerarik izango, aurreko artikuluko seigarren atalean aurreikusten den moduan.

37. artikulua. Zehatzeko eskumena duten agintariak.

— Zigor horiek jartzeko eskumena Alkate/Presidenteari dagokio.

— Edonola ere, Alkateak tokiko beste organo bati delegatu ahalko dio gaitasun zigortzailea, tokiko jardunbideen legeari jarraiki.

38. artikulua. Zehapen-prozedura.

Arau-hausleei zigorrak jartzeak prozedura zigortzaile bat ireki eta abiaraziko du, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak Atariko Tituluan aurreikusitako erregimenaren arabera.

Zumarraga, a 2019ko martxoaren 1a.—Mikel Serrano Aperribay, alkatea. (1439)

La revocación de la autorización, conforme se prevé en el apartado sexto del artículo anterior, no tendrá carácter de sanción.

Artículo 37. Autoridad competente para sancionar.

— La competencia para la imposición de las sanciones correspondientes, se atribuye al Alcalde/Presidente.

— No obstante lo anterior, el Alcalde podrá delegar en cualquier otro órgano local, la facultad sancionadora, con arreglo a la ley de bases de régimen local.

Artículo 38. Procedimiento sancionador.

La imposición de sanciones a las personas infractoras exigirá la apertura y tramitación de procedimiento sancionador, con arreglo al régimen previsto en el Título Preliminar de la Ley 39/2015, de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Zumarraga, a 1 de marzo de 2019.—El alcalde, Mikel Serrano Aperribay. (1439)

EK\CV GAO-I-2019-01439